

# INFORME ANUAL 1997

CUENTAS ANUALES  
E INFORME DE GESTIÓN

CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS  
E INFORME DE GESTIÓN CONSOLIDADO



**ACERALIA**  
Corporación Siderúrgica

# SUMARIO

---

INFORME DE AUDITORÍA	1
CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN	5
INFORME DE AUDITORÍA CONSOLIDADO	41
CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS E INFORME DE GESTIÓN CONSOLIDADO	45
PROPUESTA DE ACUERDOS A LA JUNTA GENERAL	89
ÓRGANOS DE GOBIERNO	93

---

**C N M V**  
Registro de Auditor  
Emisores  
Nº 5361

**INFORME  
DE  
AUDITORÍA**

## INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES

A los Accionistas de Aceralia Corporación  
Siderúrgica, S.A.:

1. Hemos auditado las cuentas anuales de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A., que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1997 y la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas. Nuestro trabajo no incluyó el examen de las cuentas anuales de determinadas sociedades participadas (Nota 7), que representan un 32% de los activos totales y cuyo efecto en los resultados se refleja en el epígrafe "Variación de las provisiones de inmovilizado financiero" de la cuenta de pérdidas y ganancias al 31 de diciembre de 1997 adjunta. Estas cuentas anuales han sido auditadas por otros auditores y nuestra opinión expresada en este informe sobre las cuentas anuales de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. se basa, en lo relativo a la participación en dichas sociedades, únicamente en los informes de sus auditores.
2. De acuerdo con la legislación mercantil, los Administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1997, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1997. Con fecha 29 de abril de 1997 emitimos nuestro informe de auditoría de las cuentas anuales del ejercicio 1996 en el que expresamos una opinión con una salvedad.
3. De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad como cabecera de grupo está obligada, al cumplir determinados requisitos, a formular separadamente cuentas consolidadas sobre las que hemos emitido nuestro informe de auditoría con esta misma fecha con una salvedad. El efecto de la consolidación, antes de considerar la mencionada salvedad, realizada en base a los registros contables de las sociedades que componen el Grupo Aceralia (Notas 1 y 7), en comparación con las cuentas individuales adjuntas, supone un incremento de las reservas y del resultado del ejercicio por importes de 1.534 y de 7.525 millones de pesetas, así como un incremento de los activos de 95.242 millones de pesetas.

4. Durante el ejercicio 1997, el Grupo Aceralia ha llevado a cabo una reorganización societaria autorizada por el acuerdo del Consejo de Ministros en su sesión de 11 de julio de 1997, que ha culminado en que CSI Planos, S.A. se convierta en la sociedad cabecera del mismo. En el mes de septiembre de 1997 CSI Planos, S.A. ha cambiado su denominación social pasando a llamarse Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1).

Según se describe en la Nota 1 de la memoria adjunta, durante el ejercicio 1997, ha tenido lugar el proceso de privatización del Grupo que ha supuesto la entrada de Arbed, S.A. con una participación del 35% en el capital de la Sociedad cabecera del Grupo, así como la firma de un acuerdo con esta sociedad que contempla el desarrollo de un Plan Industrial que incluye la realización de determinadas inversiones, incremento de la producción del Grupo, así como otros aspectos de carácter laboral (Nota 1). Dentro del mismo proceso, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. ha adquirido participaciones en Arbed, S.A. y en algunas de sus sociedades filiales. En el mes de diciembre de 1997 se realizó una oferta pública de venta de acciones, momento a partir del cual las acciones están admitidas a cotización en las Bolsas de Comercio y en el Mercado Continuo.

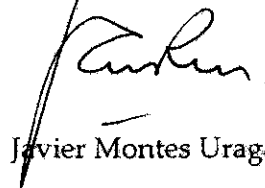
Finalmente, tal como se indica asimismo en la Nota 1, y como culminación del proceso de privatización, en el mes de marzo de 1998 se ha materializado la entrada de Corporación J.M. Aristrain, S.A. en el capital social de la Sociedad con una participación de 10,83423%, así como la adquisición por parte de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. de algunas de sus sociedades participadas una vez cumplidas las condiciones suspensivas establecidas en el contrato firmado el 17 de octubre de 1997 (Nota 1).

5. Según se indica en la Nota 4-f, el balance de situación al 31 de diciembre de 1997 adjunto incluye una provisión para riesgos y gastos por importe de 15.547 millones de pesetas que los Administradores de la Sociedad entienden necesaria para la cobertura de los costes básicos de adaptación e innovación tecnológica, investigación y diversificación de productos, exigencias de medio ambiente y mejora de calidad, necesarios para mantener con garantías unos niveles de productividad competitivos en el mercado en los próximos años. La Sociedad tiene constituida esta provisión desde el año 1995 y no ha tenido movimiento desde dicho ejercicio. A la fecha de emisión de este informe no tenemos evidencia objetiva de la existencia de pasivos devengados, que justifiquen la necesidad de la provisión constituida.
6. En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, excepto por los efectos de la salvedad mencionada en el párrafo 5 anterior, las cuentas anuales al 31 de diciembre de 1997 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. al 31 de diciembre de 1997 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información

necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

7. El informe de gestión adjunto del ejercicio 1997 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación de la Sociedad, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1997. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

ARTHUR ANDERSEN



Javier Montes Uruga

24 de marzo de 1998

ACERALIA  
CORPORACIÓN  
SIDERÚRGICA, S.A.

CUENTAS ANUALES  
E INFORME DE GESTIÓN  
CORRESPONDIENTES  
AL EJERCICIO  
1997

## Balances de Situación al 31 de diciembre de 1997 y 1996

(Notas 1, 2, 3 y 4) (Millones de Pesetas)

	<i>Ejercicio 1997</i>	<i>Ejercicio 1996</i>
<b>ACTIVO</b>		
<b>INMOVILIZADO:</b>		
<b>Gastos de establecimiento (Nota 5)</b>	—	—
<b>Inmovilizaciones inmateriales</b>	13	15
<b>Inmovilizaciones materiales (Nota 6)</b>		
Terrenos y construcciones	95.194	90.063
Instalaciones técnicas y maquinaria	243.171	228.278
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	907	1.115
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	3.719	7.217
Otro inmovilizado	15.919	15.714
Provisiones y amortizaciones	(240.479)	(227.608)
	<b>118.431</b>	<b>114.779</b>
<b>Inmovilizaciones financieras (Nota 7)</b>		
Participaciones en empresas del grupo y asociadas	235.988	44.367
Cartera de valores a largo plazo	42	117
Otros créditos	560	361
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	17	10
Provisiones	(18.590)	(20.498)
	<b>218.017</b>	<b>24.357</b>
<b>Total inmovilizado</b>	<b>336.461</b>	<b>139.151</b>
<b>GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>	<b>36</b>	<b>—</b>
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>		
<b>Existencias</b>		
Materias primas y otros aprovisionamientos	12.017	13.879
Productos en curso y semiterminados	24.808	26.503
Productos terminados	12.856	15.055
Subproductos, residuos y materiales recuperados	563	277
Repuestos	8.404	8.282
Provisiones	(5.357)	(5.450)
	<b>53.291</b>	<b>58.546</b>
<b>Deudores</b>		
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	17.046	21.360
Empresas del grupo y asociadas (Nota 7)	27.267	20.194
Deudores varios	2.387	458
Administraciones Públicas (Nota 12)	3.203	4.084
	<b>49.903</b>	<b>46.096</b>
<b>Inversiones financieras temporales</b>		
Créditos a empresas del grupo y asociadas	49	42
Cartera de valores a corto plazo (Nota 8)	25.047	48.191
	<b>25.096</b>	<b>48.233</b>
<b>Tesorería</b>	<b>76</b>	<b>72</b>
<b>Ajustes por periodificación</b>	<b>311</b>	<b>246</b>
<b>Total activo circulante</b>	<b>128.677</b>	<b>153.893</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>465.174</b>	<b>293.044</b>



<b>PASIVO</b>	<i>Ejercicio 1997</i>	<i>Ejercicio 1996</i>
<b>FONDOS PROPIOS (Nota 9):</b>		
Capital suscrito	125.000	80.000
Prima de emisión	185.445	99.995
Reservas	52.124	9.645
Reserva legal	2.694	1.684
Otras reservas	49.430	7.961
Pérdidas y ganancias (beneficio)	14.047	10.099
	<b>376.616</b>	<b>199.739</b>
<b>INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>		
	60	—
<b>PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS:</b>		
Otras provisiones	15.547	15.547
	<b>15.547</b>	<b>15.547</b>
<b>ACREEDORES A LARGO PLAZO:</b>		
Deudas con entidades de crédito (Nota 10)	1.661	4.908
Otros acreedores (Nota 11)	2.212	4.075
Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos	—	221
	<b>3.873</b>	<b>9.204</b>
<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO:</b>		
Deudas con entidades de crédito (Nota 10)	4.456	6.533
Deudas con empresas del grupo y asociadas (Nota 7)	12.399	11.451
Acreedores comerciales	39.530	34.925
Otras deudas no comerciales		
Administraciones Públicas (Nota 12)	3.795	3.856
Otros acreedores (Nota 11)	4.007	4.845
Remuneraciones pendientes de pago	1.082	979
Provisiones para operaciones de tráfico	3.501	5.559
Ajustes por periodificación	308	406
	<b>69.078</b>	<b>68.554</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>465.174</b>	<b>293.044</b>

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante del balance de situación al 31 de diciembre de 1997.

Cuentas de Pérdidas y Ganancias  
correspondientes a los ejercicios anuales terminados  
el 31 de diciembre de 1997 y 1996  
(Notas 1, 2, 3 y 4) (Millones de Pesetas)

DEBE	Ejercicio 1997	Ejercicio 1996
<b>GASTOS:</b>		
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	3.608	8.457
Aprovisionamientos		
Consumo de materias primas y otras materias consumibles (Nota 14)	140.321	101.915
Otros gastos externos	18.025	38.789
Gastos de personal (Nota 14)	32.760	32.169
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado (Notas 5 y 6)	19.609	17.867
Variación de las provisiones de tráfico	(93)	350
Otros gastos de explotación		
Servicios exteriores	34.677	35.574
Transportes y fletes	16.237	15.894
Tributos	1.212	1.085
Otros gastos	2.130	2.224
<b>Beneficios de explotación</b>	<b>12.324</b>	<b>5.591</b>
	<b>280.810</b>	<b>259.915</b>
Gastos financieros		
Por deudas con empresas del grupo y asociadas	718	655
Por deudas con terceros	1.487	1.986
Diferencias negativas de cambio	—	—
<b>Resultados financieros positivos</b>	<b>2.615</b>	<b>3.373</b>
	<b>4.820</b>	<b>6.014</b>
<b>Beneficios de las actividades ordinarias</b>	<b>14.939</b>	<b>8.964</b>
Variación de las provisiones de inmovilizado		
Inmovilizado material (Nota 6)	(551)	262
Inmovilizado financiero (Nota 7)	(726)	(2.291)
Gastos extraordinarios (Nota 14)	2.794	—
<b>Resultados extraordinarios positivos</b>	<b>743</b>	<b>2.067</b>
	<b>2.260</b>	<b>38</b>
<b>Beneficio antes de impuestos</b>	<b>15.682</b>	<b>11.031</b>
Impuesto sobre sociedades (Nota 13)	1.635	932
<b>Resultado del ejercicio (Beneficios)</b>	<b>14.047</b>	<b>10.099</b>

	Ejercicio 1997	Ejercicio 1996
<b>HABER</b>		
<b>INGRESOS:</b>		
Importe neto de la cifra de negocios (Nota 14)		
Ventas	269.546	254.660
Prestación de servicios	18.461	17.783
Menos- Devoluciones y rappels sobre ventas	(10.786)	(15.708)
Trabajos efectuados por la empresa para el inmovilizado	—	6
Otros ingresos de explotación	3.589	3.174
	<b>280.810</b>	<b>259.915</b>
Ingresos de participaciones en capital		
De empresas del grupo y asociadas	1.197	275
Otros intereses e ingresos asimilados		
De empresas del grupo y asociadas	54	278
Otros intereses	3.545	4.678
Diferencias positivas de cambio	24	783
	<b>4.820</b>	<b>6.014</b>
Beneficios en enajenación de inmovilizado	121	38
Ingresos extraordinarios (Nota 14)	2.139	—
	<b>2.260</b>	<b>38</b>

Las Notas 1 a 17 descritas en la Memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 1997.

# ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A.

## MEMORIA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

### 1) RESEÑA DE LA SOCIEDAD, PROCESO DE PRIVATIZACIÓN Y REESTRUCTURACIÓN SOCIETARIA

#### Reseña y actividad

Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (en adelante la Sociedad o Aceralia) fue constituida el 15 de diciembre de 1994, con la denominación de CSI Planos, S.A. Tal como se describe posteriormente, en el contexto del proceso de privatización del Grupo la sociedad cambió su denominación social pasando de CSI Planos, S.A. a la actual Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.

Constituye su objeto social:

1. La fabricación, transformación, distribución y comercialización de toda clase de productos siderúrgicos y metalúrgicos, sus materias primas, semielaborados y subproductos.
2. El diseño, realización de proyectos, dirección y ejecución de obras, instalaciones y construcciones con productos siderúrgicos o metalúrgicos.
3. La realización de actividades de investigación, ingeniería, desarrollo y promoción, por cuenta propia o de terceros, en relación con los procesos y productos siderúrgicos y metalúrgicos en general, su utilización y reciclado.
4. La explotación de minas y canteras, y la comercialización de minerales.
5. La explotación de la propiedad industrial y de la tecnología de que disponga la sociedad, así como la prestación de servicios de asesoramiento, asistencia técnica y consultoría en los campos referidos a las actividades señaladas en los apartados precedentes.

Sus actividades son las propias de una siderurgia integral, desarrolladas en sus factorías de Avilés, Gijón y Echívarri (Vizcaya), así como la comercialización de sus productos mediante la adecuada red comercial nacional e internacional. Adicionalmente, a partir del proceso de privatización del Grupo y una vez convertida en la sociedad cabecera del mismo, desarrolla las actividades propias de una sociedad "holding" que dirige e integra las políticas y estrategias del mismo.

En 1995, Corporación de la Siderurgia Integral, S.A. (actualmente AHV-Ensidesa Capital, S.A.), Empresa Nacional Siderúrgica, S.A.-ENSIDESA y Altos Hornos de Vizcaya, S.A. -AHV aportaron a CSI Corporación Siderúrgica, S.A. una parte de sus activos operativos industriales y activos financieros así como ciertas deudas y pasivos vinculados a los activos trasladados, comenzando ésta sus operaciones a partir de dicho año. En este sentido, la Memoria que forma parte de las cuentas anuales del ejercicio 1995, incluye información detallada respecto al proceso constitutivo y acuerdo de aportación, así como balances de los activos y pasivos objeto del mismo.

## **Proceso de Privatización y Reestructuración Societaria del Grupo Aceralia**

Bajo la dirección de la Agencia Industrial del Estado (AIE) y posteriormente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), sucesora universal de aquélla, y previa obtención de las correspondientes autorizaciones del Consejo de Ministros, durante el segundo semestre del ejercicio 1997 tuvo lugar el proceso de privatización del Grupo Aceralia. Dicho proceso se inició mediante la adjudicación a un socio tecnológico del 35% del capital de la Sociedad, incluyó los procesos de adquisición de acciones por parte de otros grupos industriales interesados y culminó en la realización de una oferta pública de venta de acciones (Nota 9).

Con carácter previo, en cumplimiento de las recomendaciones que en tal sentido viene efectuando la Comisión Nacional del Mercado de Valores, se han llevado a cabo las operaciones oportunas a fin de que la Sociedad cabecera del Grupo sea la que desarrolle la mayor parte de su actividad industrial, y no una mera sociedad holding. A estos efectos se ha considerado conveniente que Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. se convirtiese en la Sociedad cabecera del Grupo ya que la misma representa los porcentajes más elevados de la situación patrimonial, de la actividad industrial y de las ventas a terceros del Grupo.

### **a) Reorganización societaria**

De acuerdo con lo indicado anteriormente y de conformidad con lo autorizado por el acuerdo del Consejo de Ministros en su sesión del 11 de julio de 1997, se ha llevado a cabo una reorganización societaria para convertir a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. en la sociedad cabecera del grupo. A estos efectos, se han formalizado con fecha 23 de julio de 1997 y con efectos jurídicos 1 de enero de 1997 las siguientes operaciones de compraventa de acciones, autorizadas por el mencionado Acuerdo del Consejo de Ministros:

- a) Compra por la Agencia Industrial del Estado a CSI Corporación Siderúrgica, S.A. de la totalidad de las acciones de CSI Planos, S.A. (en la actualidad Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.), por un precio de 199.739 millones de pesetas, equivalente a su valor teórico contable individual al 31 de diciembre de 1996.
- b) Compra por parte de CSI Planos, S.A. (en la actualidad Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.) a la AIE de la totalidad de las acciones de CSI Corporación Siderúrgica, S.A., por un precio de 263.449 millones de pesetas, equivalente a su valor teórico contable consolidado una vez contemplada la operación anterior.

Con posterioridad a la realización de dichas operaciones la AIE capitalizó en la Sociedad 38.710 millones de pesetas (Nota 9), correspondientes a una parte de los créditos netos a su favor surgidos tras las operaciones de compraventa indicadas anteriormente.

Como consecuencia de estas operaciones el patrimonio consolidado del Grupo Aceralia al 31 de diciembre de 1997 se ha visto reducido en 25.000 millones de pesetas en relación con aquel que hubiera resultado a dicha fecha antes de dichas operaciones al Grupo CSI Corporación Siderúrgica, S.A.

Finalmente, en el mes de septiembre de 1997 y previa la correspondiente autorización de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, se produce la efectiva disolución sin liquidación de CSI Corporación Siderúrgica, S.A., mediante la adjudicación de sus activos y pasivos a su único accionista, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. El balance de disolución de la mencionada Sociedad fue el siguiente:

ACTIVO		PASIVO	
<b>INMOVILIZADO:</b>		<b>FONDOS PROPIOS:</b>	
<b>Gastos de establecimiento (Nota 5)</b>	<b>1.433</b>	<b>Capital suscrito</b>	<b>100.000</b>
<b>Inmovilizaciones</b>	<b>45.061</b>	<b>Reservas</b>	<b>128.974</b>
Inmateriales, netas	16	<b>Resultado hasta la fecha de disolución</b>	<b>19.570</b>
Materiales, netas (Nota 6)	262	<b>Patrimonio neto de disolución</b>	<b>248.544</b>
Financieras			
Participaciones en empresas del grupo y asociadas (Nota 7)	44.726		
Otro inmovilizado financiero	57		
<b>Total inmovilizado</b>	<b>46.494</b>		
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>		<b>PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>546</b>
Cuenta a cobrar por la venta de Aceralia a la AIE	199.739		
Otros	2.857		
<b>Total activo circulante</b>	<b>202.596</b>		
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>249.090</b>	<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>249.090</b>

Millones de pesetas

Las participaciones en empresas del grupo y asociadas se corresponden en su totalidad con las participaciones en el 100% del capital social de Aceralia Productos Largos, S.A. y Aceralia Transformados, S.A., así como del 32,5% en Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (Nota 7).

#### b) Socio tecnológico. Grupo Arbed

Con fecha 23 de septiembre de 1997, y como culminación de la primera fase del proceso de privatización, la Sociedad Estatal de participaciones Industriales (SEPI), la Sociedad y Arbed, S.A. (Arbed) firmaron el "Acuerdo Marco para la ejecución de la Alianza Estratégica" para la entrada de Arbed como socio tecnológico con una participación del 35% en el capital social de Aceralia (Nota 9) y que se ha desarrollado, respecto a los intercambios de participación, mediante un contrato de 16 de octubre de 1997. Del acuerdo resulta que corresponden a Aceralia la totalidad de los derechos económicos derivados de su participación en las sociedades del Grupo Arbed (excepto SIDCENTER) desde el 1 de enero de 1997.

La elección de Arbed como socio tecnológico constituye una alianza estratégica que configura al nuevo Grupo como el primer productor de acero de Europa y el tercero del mundo. En un proceso de globalización de los mercados, esta alianza refuerza la proyección internacional de Aceralia, tanto por la propia configuración del Grupo Arbed con presencia productiva en seis países (Alemania, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda y Brasil) como por su organización de redes comerciales, especialmente importante en Sudamérica, Estados Unidos y Europa Central.

Todo ello potenciado por un ambicioso Plan Industrial que contempla unas inversiones previstas de, al menos, 130.000 millones de pesetas, la no reducción del nivel de empleo y el incremento de la producción del Grupo. Este Plan Industrial se basa principalmente en acciones que suponen la explotación intensiva de la producción de acero, la optimiza-

ción y mejoras de los procesos productivos de bobina caliente, productos largos y transformados, así como el incremento de la actividad de I+D conjuntamente con Arbed.

La entrada en el capital de Aceralia se produjo mediante la suscripción por parte de Arbed España, BV, previa adquisición del derecho preferente a la S.E.P.I., de una ampliación de capital con prima de emisión por importe total de 129.200 millones de pesetas (Nota 9), que efectuó el desembolso mediante la aportación no dineraria de las acciones que representan el 100% del capital social de la sociedad denominada Aceralia Steel Trading, BV. Posteriormente, de acuerdo con el contrato de 16 de octubre de 1997, Aceralia Steel Trading, BV adquirió el 100% del capital social de una nueva sociedad (Aceralia Internacional, B.V.) que a su vez es titular de 929.158 acciones ordinarias correspondientes a la ampliación de capital de Arbed, S.A. de 9.824.916.692 Francos Luxemburgueses, lo que supone una participación del 9,48% en dicha sociedad.

Como resultado de estas operaciones, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. es titular a través de Aceralia Steel Trading de las siguientes participaciones:

	Porcentajes de Participación	Precio en Millones de Pesetas
Trade Arbed, S.A. ....	25%	5.265
Laminoir de Dudelange, S.A. ....	20%	4.340
ESCFP .....	25%	4.861
SIDCENTER, N.V. ....	20,48%	29.334
Europrofil, S.A. ....	5%	21
Sidstahl, N.V. ....	5%	161
ASBM S.ar.l .....	31,56%	15.000
Aceralia Internacional .....	100%	40.218
		<hr/>
		99.200
		<hr/>
Efectivo .....		30.000
		<hr/>
Total (Nota 7)		129.200

El precio fijado supera para algunas de las participaciones indicadas el valor teórico contable de las mismas a la fecha de adquisición y/o su valor de cotización en bolsa. Adicionalmente, dichas participaciones han sido objeto de valoración por parte de un experto independiente, que ha resultado en valores superiores al coste de adquisición para todas las participaciones adquiridas, excepto para una de ellas, en la que la diferencia no se ha considerado significativa. El criterio seguido por la Sociedad para el registro de las diferencias surgidas entre el coste y el valor de las participaciones se indica en las Notas 4-c y 7.

El valor de cotización media del último trimestre de Arbed, S.A. proporcional a la participación adquirida, asciende a 15.745 millones de pesetas. Se considera en este sentido que dicha valoración por parte del mercado se debe al reducido volumen de contratación y orientación bursátil.

Las partes han acordado asimismo que Aceralia realice inversiones adicionales no superiores a 5.000 millones de pesetas en activos del Grupo Arbed dentro del periodo de un año posterior al de la entrada del Grupo Arbed en el capital social de Aceralia.

Tanto Arbed como Aceralia, salvo ésta en determinadas circunstancias, se han comprometido a no transferir a terceros las acciones adquiridas como consecuencia de este acuerdo ni a producir en ellas cargas o gravámenes de cualquier clase al menos durante los cinco años siguientes al mismo.

Por otra parte, en el Acuerdo Marco se han establecido las condiciones generales para el cumplimiento por parte de Arbed de los compromisos adquiridos respecto al desarrollo del Plan Industrial presentado en la selección de ofertas. En este sentido, se fija un plazo máximo de cinco años para el completo desarrollo del mismo y su incumplimiento, determinado de acuerdo con el procedimiento establecido en el Acuerdo Marco, puede suponer una penalización de hasta 25.000 millones de pesetas para Arbed en garantía de la cual se pignoraron 8.465.558 acciones de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. propiedad de Arbed.

Finalmente, en cumplimiento de lo contemplado en el Acuerdo Marco, la Junta General Extraordinaria de accionistas de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. celebrada el 14 de noviembre de 1997, aprobó la emisión de los títulos denominados "Warrants Aceralia 97", cuyo vencimiento será el 31 de diciembre de 2004 y garantizarán el derecho a suscribir 37.501.000 acciones de Aceralia con desembolso en efectivo del nominal más una prima variable de acuerdo con las condiciones de emisión. Estos títulos, que fueron suscritos en su totalidad por Arbed al precio de 1 peseta previa renuncia al derecho de suscripción preferente por la SEPI, se constituyen en objeto de prenda a favor de SEPI que impide su ejercicio.



### c) Acuerdos con otros Grupos Industriales: Grupo Aristrain

En el marco del proceso de privatización y con el objeto de aprovechar las sinergias existentes derivadas de la complementariedad de actividades, Corporación J.M. Aristrain, S.A. (Aristrain), Aceralia y SEPI han llegado a un acuerdo durante 1997 en virtud del cual Aristrain traspasa su negocio siderúrgico a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. mediante la venta de todas las acciones y participaciones activas de Aristrain y, a su vez, SEPI vende a Aristrain una participación en Aceralia equivalente al 10,83423% de su capital social. En este sentido, el 17 de octubre de 1997 Aristrain y Aceralia firmaron el contrato de compraventa de acciones y participaciones, cuya transmisión efectiva se ha materializado el 18 de marzo de 1998, una vez cumplidas las condiciones suspensivas establecidas. Las participaciones de Aristrain objeto del contrato son las siguientes:

Sociedad	% de Participación (Directa e Indirecta)	Coste de Adquisición	Millones de Pesetas Valor Teórico Contable al 31 de diciembre de 1997 (*)
Siderúrgica Aristrain Olaberría, S.L. ....	100%	17.688	18.964
Siderúrgica Aristrain Madrid, S.L. ....	100%	9.529	10.790
Altos Hornos de Bergara, S.A. ....	100%	7.288	8.378
Rico y Echevarría, S.A. ....	100%	2.043	3.868
Francisco Ros Casares, S.A. ....	50%	2.152	2.377
Sobrinos de Manuel Cámara, S.A. ....	50%	214	214
Megaço-J.M.A. Comercio Siderúrgico Ltda. ....	24,66%	331	411
Aristrain France, S.A. ....	98%	285	441
Aristrain Italia, S.R.L. ....	100%	23	24
Anglo Continental Steel Ltd. ....	90%	290	318
Kramer & Sons Trading Co. ....	50%	40	No disponible
Fercome Trading, S.L. ....	100%	107	105
Aristrain Hispano Trade Handelsgesellschaft MBH. ...	100%	10	No disponible
		40.000	

(\*) Obtenidos de estados financieros provisionales

Al precio global, 40.000 millones de pesetas, se añaden los intereses (1.756 millones de pesetas) que resultan de aplazar parte del pago (21.756 millones de pesetas, a pagar linealmente en 4 años). Por otra parte, el acuerdo establece que corresponderán íntegramente a Aristrain los beneficios netos ordinarios derivados de las actividades de las filiales correspondientes al ejercicio 1997, en la proporción de siete y medio a doce. Dicho importe será entregado a Aristrain mediante dividendo a cuenta u otra fórmula equivalente.

### d) OPV

Como culminación al proceso de privatización de la Sociedad y el Grupo, en el mes de diciembre de 1997 se produjo la venta a través de una Oferta Pública de Valores del 52,7% del capital social de la Sociedad. A partir de entonces, las acciones están admitidas a cotización en las Bolsas Oficiales de Comercio (Nota 9).

## (2) BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES

### a) Imagen fiel

Las cuentas anuales adjuntas han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados. Estas cuentas anuales, que han sido formuladas por los Administradores de la Sociedad, se someterán a la aprobación por la Junta General Ordinaria de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin ninguna modificación.

### b) Principios contables

Para la elaboración de las cuentas anuales adjuntas se han seguido los principios contables y normas de valoración generalmente aceptados descritos en la Nota 4. No existe ningún principio contable que, teniendo un efecto significativo en dichas cuentas anuales, se haya dejado de aplicar.

## (3) DISTRIBUCIÓN DE RESULTADOS

La propuesta de distribución de los beneficios del ejercicio 1997 que el Consejo de Administración propondrá para su aprobación por la Junta General de Accionistas, es la siguiente:

	Millones de Pesetas
A Dividendos .....	9.375
A Reserva legal .....	4.672
	14.047

## (4) NORMAS DE VALORACIÓN

Las principales normas de valoración utilizadas por la Sociedad en la elaboración de sus cuentas anuales para el ejercicio 1997, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad, han sido las siguientes:

### a) Gastos de establecimiento

Los gastos de establecimiento, que proceden en su práctica totalidad de CSI Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1), están formados por los gastos de constitución, los de primer establecimiento y los de ampliación de capital, y se contabilizan por los costes incurridos.

Representan, fundamentalmente, gastos incurridos en concepto de honorarios de abogados, impuestos, escrituración y registro, etc. La Sociedad durante el ejercicio 1997 ha amortizado en su totalidad dichos gastos de establecimiento, lo que ha supuesto un cargo a los resultados del ejercicio de 1.444 millones de pesetas. La parte de dicho importe que supera la amortización sistemática a razón del 20% anual, que era como venía amortizándolos la Sociedad disuelta y que asciende a 1.294 millones de pesetas, se ha registrado como resultados extraordinarios (Notas 5 y 14).

## b) Inmovilizaciones materiales

El inmovilizado material recibido a través de la aportación (véase Nota 1) se halla valorado por el importe de aportación. Las adiciones posteriores a la misma se han valorado a su coste de adquisición.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes.

Los trabajos que la Sociedad realiza para su propio inmovilizado se reflejan al coste acumulado que resulta de añadir a los costes externos los costes internos determinados en función de los consumos propios de materiales de almacén y los costes de fabricación aplicados según tasas de absorción similares a las usadas para la valoración de las existencias.

Los gastos de conservación y mantenimiento incurridos durante el ejercicio se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias.

La Sociedad amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo el coste de los activos entre los años de vida útil estimada, basado en un estudio técnico interno que determina la vida útil de las principales instalaciones aportadas, según el siguiente detalle:

	Años de Vida Útil Estimada
Construcciones .....	20 - 50
Instalaciones técnicas .....	8 - 12
Maquinaria .....	8 - 10
Utillaje .....	10
Mobiliario .....	10
Equipos para procesos de información .....	4
Elementos de transporte .....	6 - 15

Los elementos del inmovilizado material comienzan a amortizarse, en general, a partir de su entrada en funcionamiento. El cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1997 por el concepto de provisiones y amortización del inmovilizado material ascendió a 19.456 millones de pesetas (Nota 6).

## c) Inmovilizaciones financieras e inversiones financieras temporales

Las inversiones financieras y los valores mobiliarios, tanto si se trata de renta fija como variable, se presentan individualmente a su coste de adquisición y/o coste de aportación (coste histórico en la sociedad aportante menos provisiones aportadas) o a su valor de mercado, si este último fuese menor. Las participaciones en Aceralia Productos Largos, S.A., Aceralia Transformados, S.A. y ACB, recibidas a través de la disolución de CSI (Nota 1), se han valorado al coste por el que figuraban registradas en la sociedad disuelta más, en el caso de las dos primeras participaciones, el importe de los beneficios generados y no distribuidos desde su constitución (Nota 7).

En las inversiones en participaciones en el capital de sociedades, el valor de mercado se ha determinado como el valor teórico-contable de la participación corregido en el importe de las plusvalías tácitas existentes en el momento de la adquisición y que subsistan en la valoración posterior. Para las participaciones en sociedades en el extranjero, el cálculo del valor teórico-contable se han realizado mediante la conversión a pesetas del patrimonio neto en la divisa principal en que operan, utilizando el método del tipo de cambio de cierre.

Las diferencias obtenidas por comparación entre el coste y el valor de mercado determinado como se ha indicado en el párrafo anterior, se registran en el epígrafe "Inmovilizaciones financieras-Provisiones" del balance de situación (Nota 7).

Según se indica en la Nota 7, la Sociedad participa mayoritariamente en el capital social de ciertas sociedades y tiene participaciones iguales o superiores al 20% del capital social de otras. Las cuentas anuales adjuntas están referidas a la sociedad individualmente considerada ya que de acuerdo con la legislación mercantil vigente los Administradores presentan separadamente las cuentas anuales consolidadas correspondientes al ejercicio 1997.

Los efectos más significativos que se derivan de la aplicación de criterios de consolidación por integración global o puesta en equivalencia son los siguientes:

	Millones de Pesetas
	Aumentos
Beneficio del ejercicio .....	7.525
Reservas .....	1.534
Activos totales .....	95.242

#### d) Existencias

Las materias primas y auxiliares, los materiales para consumo y reposición y repuestos se valoran a su coste medio de adquisición o al precio de mercado, si éste último fuera menor.

Los productos terminados y los productos en curso y semiterminados se valoran al coste promedio de fabricación del ejercicio, que incluye el coste de las materias primas y otros materiales incorporados, la mano de obra y los gastos directos e indirectos de fabricación. El coste de estas existencias se reduce a su valor neto de realización, cuando éste es menor que el coste de fabricación.

Con objeto de valorar los efectos y repuestos a coste o valor de realización si éste fuera más bajo, la Sociedad analiza la rotación de sus existencias calculando, mediante la aplicación de determinados porcentajes en función de la antigüedad de las partidas que la componen, el importe estimado que sería necesario provisionar para valorarlas a su valor de realización si éste fuera más bajo que su coste de adquisición.

La valoración de los productos obsoletos y defectuosos se ha ajustado mediante estimaciones a su posible valor de realización.

#### e) Deudores

Las cuentas a cobrar figuran en el balance de situación adjunto por su valor nominal. No obstante, se han realizado las correcciones valorativas necesarias, dotándose las correspondientes provisiones en función del riesgo que presentan las posibles insolvencias con respecto al cobro de los diferentes activos. Asimismo, en el epígrafe "Provisiones para operaciones de tráfico" del pasivo del balance de situación se recoge, una estimación de los descuentos, bonificaciones y otros conceptos aplicables a clientes.

#### **f) Provisiones para riesgos y gastos**

Al 31 de diciembre de 1997, este epígrafe del balance de situación adjunto, incluye un importe de 15.547 millones de pesetas procedentes del ejercicio 1995 destinados a la cobertura de los costes básicos de adaptación e innovación tecnológica, investigación y diversificación de productos, exigencias de medio ambiente y mejora de calidad, necesarios para mantener con garantías unos niveles de productividad competitivos en el mercado en los próximos años.

Estas provisiones no han tenido movimientos durante el ejercicio 1997.

#### **g) Transacciones en moneda extranjera**

Las transacciones en moneda extranjera se valoran en pesetas mediante la aplicación de los tipos de cambio medios en vigor en el mes en que se realiza la transacción. Las diferencias de cambio producidas durante el ejercicio con motivo de los cobros y pagos efectivos se contabilizan directamente como gastos (pérdida) o ingresos (beneficio) financieros. Asimismo, al 31 de diciembre de 1997 los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera se han valorado a los tipos de cambio en vigor a dicha fecha. Las diferencias de valoración negativas no realizadas se contabilizan como resultados del ejercicio y las diferencias de valoración positivas no realizadas, si las hubiese, se recogerían, en su caso, en el pasivo del balance de situación adjunto como un ingreso diferido a incluir en el capítulo "Ingresos a distribuir en varios ejercicios".

#### **h) Ingresos y gastos**

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

No obstante, siguiendo el principio de prudencia, la Sociedad únicamente contabiliza los beneficios realizados a la fecha del cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos previsibles y las pérdidas, aún las eventuales, se contabilizan tan pronto son conocidos.

#### **i) Impuesto sobre beneficios**

El gasto por Impuesto sobre Sociedades del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, aumentado o disminuido, según corresponda, por las diferencias permanentes con el resultado fiscal, entendiéndose éste como la base imponible del citado impuesto, y minorado por las bonificaciones y deducciones en la cuota, excluidas las retenciones y los pagos a cuenta (Nota 13).

#### **j) Clasificación de deudas entre corto y largo plazo**

De acuerdo con el Plan General de Contabilidad, las deudas se clasifican en función de los vencimientos al cierre del ejercicio, es decir, se consideran deudas a corto plazo aquellas con vencimiento inferior a doce meses y como deudas a largo plazo las de vencimiento superior a dicho periodo.

## (5) GASTOS DE ESTABLECIMIENTO

Los movimientos habidos durante el ejercicio en las cuentas de gastos de establecimiento, han sido los siguientes:

	Millones de Pesetas		
	Gastos de Ampliación de Capital	Otros	Total
Saldos al 1 de enero de 1997 .....	—	—	—
Incorporación de saldos procedentes de la disolución de CSI (Nota 1) .....	1.274	159	1.433
Adiciones .....	11	—	11
Amortización con cargo a gastos ordinarios .....	(127)	(23)	(150)
Amortización con cargo a gastos extraordinarios (Notas 4-a y 14) .....	(1.158)	(136)	(1.294)
Saldos al 31 de diciembre de 1997 .....	—	—	—

## (6) INMOVILIZADO MATERIAL

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en las diferentes cuentas del inmovilizado material y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas han sido los siguientes:

Millones de Pesetas

	Saldos al 1 de enero de 1997	Saldos incorporados en la disolución de CSI (Nota 1)	Adiciones o Dotaciones	Transferencias o Traspasos	Bajas o Retiros	Saldos al 31 de diciembre de 1997
<b>Coste:</b>						
<b>Terrenos y construcciones</b>						
Terrenos y bienes naturales	3.442	—	—	—	—	3.442
Edificios y otras construcciones	86.621	163	—	5.889	(921)	91.752
<b>Instalaciones técnicas y maquinaria</b>						
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	228.278	—	—	18.747	(3.854)	243.171
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	1.115	88	—	1	(297)	907
Otro inmovilizado	7.217	—	22.381	(25.879)	—	3.719
Elementos de transporte	4.078	10	—	85	(138)	4.035
Equipos para procesos de información	4.208	57	—	1.157	(1.653)	3.769
Repuestos	7.428	—	687	—	—	8.115
	<b>342.387</b>	<b>318</b>	<b>23.068</b>	<b>—</b>	<b>(6.863)</b>	<b>358.910</b>
<b>Provisiones y amortización acumulada:</b>						
Edificios y otras construcciones	(59.538)	(8)	(3.514)	—	244	(62.816)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(155.248)	—	(15.194)	—	3.795	(166.647)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(897)	(19)	(64)	—	261	(719)
Elementos de transporte	(3.487)	(3)	(101)	—	137	(3.454)
Equipos para procesos de información	(2.985)	(26)	(228)	—	1.653	(1.586)
Otro inmovilizado	(5.453)	—	(355)	551	—	(5.257)
	<b>(227.608)</b>	<b>(56)</b>	<b>(19.456)</b>	<b>551</b>	<b>6.090</b>	<b>(240.479)</b>
	<b>114.779</b>	<b>262</b>				<b>118.431</b>

Durante el ejercicio han seguido realizándose las inversiones de remodelación en la cabecera de producción de Veriña (Gijón) y en la Acería LDIII y el Tren de semicontinuo de Avilés.

Al 31 de diciembre de 1997, del inmovilizado material en uso de la Sociedad había elementos totalmente amortizados por importe de 97.794 millones de pesetas, aproximadamente. Asimismo, a dicha fecha la Sociedad tenía compromisos adquiridos con sus proveedores de inmovilizado para inversiones en proceso de ejecución por un importe total de 10.405 millones de pesetas.

En el mes de julio de 1997, CSI Planos, S.A. (actualmente Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.) adquirió por 1.360 millones de pesetas un terreno industrial en Sestao a Altos Hornos de Vizcaya, S.A.(AHV) donde se encuentra ubicada la Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB). En el mismo acuerdo, la Sociedad asume íntegramente las obligaciones derivadas del contrato del derecho de superficie constituido en noviembre de 1995 sobre el terreno industrial. Este derecho de superficie tiene una duración de 50 años, sin perjuicio de una posible resolución anticipada, estableciéndose que la superficiaria (ACB) pagará a la propietaria un canon anual. Si se resolviese anticipadamente el contrato de derecho de superficie sin ser por acuerdo entre las partes, el propietario deberá abonar a la superficiaria una cantidad en concepto de indemnización equivalente al valor de la planta en el momento de la resolución.

## (7) EMPRESAS DEL GRUPO, ASOCIADAS Y VINCULADAS

### a) Inmovilizaciones financieras

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en las partidas "Participaciones en empresas del Grupo y asociadas" y "Provisiones" del balance de situación han sido los siguientes:

	Millones de Pesetas	
	Participaciones en Empresas del Grupo y Asociadas	Provisiones
Saldos al 1 de enero de 1997 .....	44.367	20.498
Participaciones incorporadas en la disolución de CSI		
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	34.499	—
Aceralia Transformados, S.A. ....	19.459	—
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) .....	5.735	—
Adquisición de participaciones .....	4.043	—
Aportación no dineraria		
Aceralia Steel Trading, BV (Notas 1 y 9) .....	129.200	—
Dotación con cargo a los resultados del ejercicio .....	—	2.178
Provisiones liberadas .....	—	(2.904)
Venta de participaciones y otros conceptos .....	(1.315)	(1.182)
Saldos al 31 de diciembre de 1997 .....	235.988	18.590

Excepto para la participación en Arbed, S.A. (Nota 1), la Sociedad ha registrado con cargo a los resultados del ejercicio las provisiones necesarias hasta cubrir las diferencias entre el coste y el valor teórico contable al cierre del ejercicio de las participaciones que posee en sociedades del Grupo Arbed a través de Aceralia Steel Trading, BV (Notas 1 y 4-c).

#### *Participaciones incorporadas en la disolución de CSI (Nota 1)*

La diferencia entre el valor registrado en las participaciones incorporadas en la disolución de CSI mediante la adjudicación de sus activos y pasivos a la Sociedad, y el valor de coste por el que figuraban en la sociedad disuelta (44.726 millones de pesetas, Nota 1), se debe a la asignación como mayor valor de la cartera de las diferencias positivas surgidas en la adjudicación. Dichas diferencias se corresponden en su práctica totalidad con las reservas acumuladas por Aceralia Productos Largos, S.A. y Aceralia Transformados, S.A. por los beneficios generados y no distribuidos desde su constitución.



### *Adquisición de participaciones*

Durante el ejercicio 1997 la Sociedad adquirió participaciones adicionales en ACB (7,11%), y en el Grupo Contisteeel (24%), esta última a través de la suscripción de una ampliación de capital, por importes de 1.544 y 1.611 millones de pesetas, respectivamente.

Asimismo, la Sociedad, una vez que su capital es mayoritariamente privado y con pleno respeto a los límites establecidos en la Decisión de la Comisión Europea de 12 de abril de 1994, adquirirá la mayoría del capital de Acería Compacta de Bizkaia, S.A. a un precio análogo al de su última adquisición de acciones de la citada sociedad.

Finalmente, durante el mes de enero de 1997, el Grupo culminó las operaciones y acuerdos de toma de participación de un 37% adicional en el Grupo Laminados Velasco. Dicha adquisición se instrumentó a través de la Sociedad (6,16%) por importe de 660 millones de pesetas y de Aceralia Productos Largos, S.A. mediante compras directas y suscripciones de ampliaciones de capital. Como consecuencia, la participación final directa e indirecta en Laminados Velasco, S.A. es de un 67%.

### *Otros aspectos*

Como consecuencia del incremento del valor neto contable de alguna de sus sociedades participadas, motivado por los resultados positivos obtenidos principalmente por los Grupos Gonvarri, HIASA, Velasco y Alfonso Gallardo, la Sociedad ha cancelado provisiones dotadas en ejercicios anteriores por importe de 2.904 millones de pesetas con abono al epígrafe "Variación de las provisiones de inmovilizado-Inmovilizado financiero", para ajustar el valor en libros de las participaciones a su valor teórico contable en base al balance auditado al 31 de diciembre de 1997.

Al 31 de diciembre de 1997, el detalle de las sociedades participadas, así como los datos más significativos relativos al ejercicio 1997 obtenidos en general de cuentas anuales auditadas, son los siguientes:

Actividad	Porcentaje de participación			Millones de Pesetas		(*) Valor según libros de la Participación	
	Directa	Indirecta	Capital	Reservas	Resultado del último Ejercicio		
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED)	Laminación de acero en frío y electrocincado	67,5%	—	17.500	(2.540)	66	2.948
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A. (GALMED)	Tratamiento y galvanización de banda de acero	51%	—	8.010	19	11	3.251
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. (CASISA)	Transformación y comercialización de hojalata	100%	—	50	149	50	66
Grupo Contisteel	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	100%	—	1.694	155	179	1.611
Acería compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) (1)	Producción y venta de productos siderúrgicos planos	39,61%	—	17.500	(438)	528	7.280
Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização, S.A.	Fabricación de pellets de hierro	49,11%	—	5.277	3.093	1.509	2.553
Grupo GONSIDER (1)	Laminado siderúrgico plano	42,87%	—	2.237	24.084	3.134	10.806
HIASA (1)	Corte y Decapado de chapa	15%	15,45%	500	6.437	1.222	1.229
Alfonso Gallardo, S.A. (1)	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	30%	—	200	3.755	720	1.403
Grupo Ferralca (1)	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	30%	—	15	1.360	442	539
<i>Acería Productos Largos, S.A.</i>	<i>Fabricación de productos largos y chapa gruesa</i>	<i>100%</i>	<i>—</i>	<i>10.000</i>	<i>21.965</i>	<i>4.693</i>	<i>34.499</i>
Emesa Trefilería, S.A.	Trefilado de productos siderúrgicos	—	100%	1.000	875	6	—
Industrias Gálicas, S.A. (1)	Tratamiento térmico de acero y metales	—	100%	24	576	(144)	—
Metalúrgica Asturiana, S.A. (METALSA)	Maquinado de productos siderúrgicos	—	100%	150	(11)	19	—
Tetracero, S.A.	Actividades siderúrgicas auxiliares	—	100%	40	(13)	21	—
Robert Smith Steels LTD	Comercialización y distribución de chapa	—	100%	552	256	54	—
Aceros URS, S.A.	Compraventa de chapa gruesa	—	45%	191	418	101	—
Redalsa, S.A.	Soldadura y regeneración de carril	—	76%	100	281	(39)	—
Riviere, S.A.	Trefilado de productos siderúrgicos	—	25%	2.118	(899)	(118)	—
Instituto Nacional del Acero	Estudios técnicos sobre el acero	—	22%	N/D	N/D	N/D	—
<i>Acería Transformados, S.A.</i>	<i>Fabricación de perfiles, tubos y transformados metálicos</i>	<i>100%</i>	<i>—</i>	<i>8.500</i>	<i>10.907</i>	<i>1.027</i>	<i>19.459</i>
Industrias Cusí, S.A.	Sin actividad	—	100%	12	250	(6)	—
Altos Hornos de Vizcaya France, S.A.R.L.	Sin actividad	—	100%	89	(125)	(9)	—
Lusitana de Distribuição Siderúrgica, LDA.	Comercialización de productos siderúrgicos	—	100%	83	(85)	(62)	—
Perfiles especiales, S.A.	Sin actividad	—	100%	30	18	—	—
<i>Acería Steel Trading</i>	<i>Sociedad de cartera</i>	<i>100%</i>	<i>—</i>	<i>6</i>	<i>129.556</i>	<i>(1.709)</i>	<i>127.853</i>
<i>Acería Internacional</i>	<i>Sociedad Holding</i>	<i>—</i>	<i>100%</i>	<i>12</i>	<i>40.320</i>	<i>(3)</i>	<i>—</i>
Grupo Arbed (1) (2)	Sociedad Holding	—	94,8%	80.385	38.078	18.372	—
Trade Arbed, S.A. (1) (2)	Comercialización de productos siderúrgicos	—	25%	3.565	17.079	2.262	—
Laminair de Dudelange, S.A. (1) (2)	Laminación de acero en frío y recubiertos	—	20%	25.334	(7.366)	43	—
ESCFP (1) (2)	Comercialización de productos planos	—	25%	19.475	(1.689)	(424)	—
SIDCENTER, N.V. (1)	Centro de gestión financiera	—	20,48%	140.663	2.539	7.478	—
Europrofil, S.A. (1)	Distribución de perfiles	—	5%	410	4	1	—
Sidstahl, N.V. (1)	Distribución de productos planos	—	5%	3.280	(68)	118	—
ASBM S.a.r.l. (1) (2)	Sociedad holding	—	31,56%	24.225	44.916	3.272	—
<i>Grupo Laminados Velasco</i>	<i>Comercialización y distribución de productos Siderúrgicos</i>	<i>36,16%</i>	<i>30,84%</i>	<i>2.552</i>	<i>7.433</i>	<i>1.349</i>	<i>3.757</i>
<i>Otras sociedades (3)</i>							<i>186</i>
							<b>217.440</b>

(1) Sociedades y grupos revisados por otros auditores diferentes a Arthur Andersen

(2) Datos obtenidos de los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1997.

(3) Sociedades, básicamente comercializadoras, con participación minoritaria o si éstas fueran mayoritarias no serían significativas neto de la provisión efectuada.

(\*) Compuesto por coste histórico, neto de las provisiones recibidas en la aportación (Valor de aportación) así como las dotadas por la Sociedad a dicha fecha.

## b) Saldos y transacciones con empresas del Grupo y asociadas

Las operaciones realizadas por la Sociedad durante el ejercicio 1997 con sus sociedades participadas correspondientes en su práctica totalidad a ventas de productos, compras y maquilas de materias primas, han sido las siguientes:

	Millones de Pesetas
<b>Importe neto de la cifra de negocios y otros ingresos de explotación</b>	
Aceralia Transformados, S.A. ....	34.060
Grupo Arbed .....	493
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. (CASISA) .....	2.043
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) .....	4.619
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED) .....	60
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	43.916
Feragueda .....	926
Grupo Contisteel .....	5.374
Grupo Velasco .....	6.681
Grupo Gonvarri .....	44.400
Grupo Gallardo .....	11.131
Reimasa .....	244
Aceros URS, S.A. ....	223
Metalúrgica Asturiana, S.A. (METALSA) .....	94
	<hr/>
	154.264
	<hr/>
<b>Aprovisionamientos</b>	
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	3.606
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) .....	27.045
Aceralia Transformados, S.A. ....	990
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A. (GALMED) .....	2.857
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED) .....	10.655
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. (CASISA) .....	35
Grupo Arbed .....	673
Grupo Velasco .....	55
Reimasa .....	337
Grupo Gonvarri .....	230
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotizaçao, S.A. ....	3.637
Otros .....	353
	<hr/>
	50.473
	<hr/>
<b>Otros gastos de explotación</b>	
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	519
Aceralia Transformados, S.A. ....	4
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED) .....	63
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. (CASISA) .....	10
Ensilectric, S.A. ....	13
Grupo Gonvarri .....	561
Grupo Velasco .....	158
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotizaçao, S.A. ....	2
Otros .....	299
	<hr/>
	1.629

La Sociedad tiene firmado un acuerdo con Acería Compacta de Bizkaia S.A., por el que ésta se compromete a suministrar a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y aquélla a adquirir la totalidad de su producción de bobina caliente por un plazo de 10 años, desde el inicio de su actividad, que se ha producido en el 1997 y a unos precios fijados al inicio de cada ejercicio que se ajustarán durante el mismo en base a unas fórmulas y calendario predeterminados.

Adicionalmente, la Sociedad ha repercutido a Aceralia Productos Largos, S.A. y Aceralia Transformados, S.A. los gastos incurridos por su cuenta por cargas de estructura, suministros, costes comerciales y otros.

Como consecuencia de estas transacciones, al 31 de diciembre de 1997 existían las siguientes cuentas a cobrar y a pagar de la Sociedad con sus sociedades participadas:

	Millones de Pesetas
<b>Deudores:</b>	
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	5.054
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) .....	2.235
Aceralia Transformados S.A. ....	9.170
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. ....	567
Feragueda .....	351
Grupo Arbed .....	413
Grupo Velasco .....	275
Reimasa .....	146
Grupo Contisteel .....	2.017
Grupo Gallardo .....	883
Grupo Gonvarri .....	5.566
Metalúrgica Asturiana, S.A. (METALSA) .....	7
Aceros URS, S.A. ....	23
Otros .....	560
	27.267
<b>Acreeedores:</b>	
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	494
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) .....	1.895
Aceralia Transformados, S.A. ....	1.681
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A. (GALMED) .....	449
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED) .....	3.292
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. ....	12
Metalúrgica Asturiana, S.A. (METALSA) .....	201
Grupo Arbed .....	597
Grupo Velasco .....	223
Reimasa .....	54
Ensilectric, S.A. ....	3
Grupo Gonvarri .....	957
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotizaçao, S.A. ....	2.029
Grupo Alfonso Gallardo .....	332
Grupo Contisteel .....	111
Otros .....	69
	12.399

## (8) CARTERA DE VALORES A CORTO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1997, el epígrafe "Cartera de valores a corto plazo" del balance de situación adjunto, incluía básicamente el coste de las participaciones en imposiciones a plazo fijo y eurodepósitos, así como letras y bonos del Tesoro Público y los correspondientes intereses devengados y no cobrados. Dichas inversiones devengan unos tipos de interés que oscilan, para moneda extranjera entre el 5,45% y el 6,225% y para moneda nacional entre el 4,570% y el 5,250%, teniendo todas su vencimiento en el ejercicio 1998.

## (9) FONDOS PROPIOS

Los movimientos habidos en las cuentas de Fondos Propios durante el ejercicio 1997 han sido los siguientes:

	Capital Suscrito	Prima de Emisión	Reserva Legal	Otras Reservas	Resultados del Ejercicio	Dividendos
Saldos al 1 de enero de 1997	80.000	99.995	1.684	7.961	10.099	---
Distribución del resultado del ejercicio 1996	---	---	1.010	4.009	(10.099)	5.080
Reducción de capital con abono a reservas (Nota 1)	(38.710)	---	---	38.710	---	---
Ampliación de capital por compensación de créditos (Nota 1)	38.710	---	---	---	---	---
Ampliación de capital	1.250	---	---	---	---	---
Pago de dividendo con cargo a reservas voluntarias	---	---	---	(1.250)	---	1.250
Ampliación de capital con prima de emisión (Nota 1)	43.750	85.450	---	---	---	---
Resultado del ejercicio	---	---	---	---	14.047	---
	125.000	185.445	2.694	49.430	14.047	6.330

### Capital suscrito

Enmarcadas en el proceso de privatización descrito en la Nota 1, durante el ejercicio se produjeron las siguientes operaciones sobre el patrimonio de la Sociedad:

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 24 de julio de 1997

Se aprueba la reducción del capital social en 38.710 millones de pesetas, por amortización de acciones sin devolución de aportaciones (incrementando las reservas) condicionada a la simultánea ampliación de capital por el mismo importe, suscrita en su totalidad por A.I.E. y desembolsada mediante compensación de una parte de la cuenta a cobrar a la Sociedad surgida como consecuencia de la adquisición de las acciones de CSI Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1).

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 31 de octubre de 1997

Se aprueba un aumento de capital social en 1.250 millones de pesetas, suscrito y desembolsado en su totalidad por S.E.P.I. Asimismo, se acuerda un reparto de reservas de libre disposición por el mismo importe.

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 14 de noviembre de 1997

Se acuerda un aumento de capital social, consistente en la emisión de 43.750.000 acciones nuevas de 1.000 pesetas nominales cada una (43.750 millones de pesetas) con una prima de emisión de 1.953,14 pesetas por acción (85.450 millones de pesetas), lo que supone un importe total de 129.200 millones de pesetas. Dicha ampliación, una vez adquirido el derecho preferente, fue suscrita íntegramente por Arbed España, BV y desembolsada mediante la aportación no dineraria del 100% de las acciones de Aceralia Steel Trading, BV, una vez obtenido el preceptivo informe del Experto Independiente nombrado por el Registrador Mercantil de Asturias (Nota 1).

Tras la realización de las operaciones descritas, el capital social de la Sociedad está representado por 125.000.000 de acciones ordinarias de 1.000 pesetas de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas, estando todas ellas admitidas a cotización en todas las Bolsas Oficiales de Comercio y Mercado Continuo. Al 31 de diciembre de 1997, los accionistas de la Sociedad con una participación igual o superior al 10%, son los siguientes:

	Porcentaje de Participación
Arbed España, BV. ....	35%
S.E.P.I. ....	10,83% (a)

(a) Una vez cumplidas las condiciones suspensivas, estas acciones han sido vendidas a Corporación J.M. Aristrain, S.A. (Nota 1).

### Reserva legal

De acuerdo con el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, debe destinarse una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a reserva legal hasta que ésta alcance, al menos el 20% del capital social. La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda del 10% del capital ya aumentado. Salvo para la finalidad mencionada anteriormente, y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

### Prima de emisión

El Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas permite expresamente la utilización del saldo de la prima de emisión para ampliar el capital y no establece restricción específica alguna en cuanto a la disponibilidad de dicho saldo.

### (10) DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO

Al 31 de diciembre de 1997 los importes dispuestos por la sociedad de los créditos y préstamos bancarios pendientes de vencimiento, así como los tipos de interés anuales vigentes, eran los siguientes:

	Tipo de Interés	Millones de Pesetas
Préstamos para financiación de investigación y desarrollo .....		216
Préstamos para financiación del inmovilizado		
En pesetas .....	4,950% a 5,350%	920
En moneda extranjera .....	3,591% a 4,623%	3.164
Efectos comerciales descontados .....	4,80% a 5,0%	1.768
Intereses a pagar no vencidos .....		49
		6.117
Menos-vencimientos a corto plazo .....		4.456
Vencimientos a largo plazo .....		1.661

Al 31 de diciembre de 1997, los importes no dispuestos de los límites máximos concedidos en préstamos, en general para la financiación del inmovilizado, ascendían a 25.000 millones de pesetas.

A continuación se muestra el calendario de vencimientos previstos para la deuda a largo plazo de este epígrafe del balance de situación adjunto:

	Millones de Pesetas
1999 .....	773
2000 .....	484
2001 .....	226
2002 .....	178
	1.661

En general, los contratos de préstamos establecen una serie de condiciones que la Sociedad ha de cumplir en relación con la estructura del balance y otros datos económicos. Al 31 de diciembre de 1997, se han cumplido todas las condiciones y cláusulas estipuladas.

### (11) OTROS ACREEDORES

Al 31 de diciembre de 1997 la composición de este epígrafe del balance de situación adjunto era el siguiente:

	Millones de Pesetas
Acreedores por adquisición de inmovilizado .....	3.278
Deudas por compras de participaciones (COSIMET) .....	256
Fianzas y depósitos recibidos .....	1.075
Acreedores no comerciales .....	1.610
	6.219
Menos-vencimientos a corto plazo .....	4.007
Vencimientos a largo plazo .....	2.212

El calendario de vencimientos previsto de las deudas a largo plazo se muestra a continuación:

	Millones de Pesetas
1999 .....	1.227
2000 .....	594
2001 .....	332
2002 y siguientes .....	59
	<hr/> 2.212

### (12) ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

La composición de los saldos mantenidos con las Administraciones Públicas al 31 de diciembre de 1997 era la siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>Administraciones Públicas deudoras:</b>	
Hacienda Pública	
Impuesto sobre el Valor Añadido .....	579
Impuestos anticipados .....	1.190
Retenciones y pagos a cuenta .....	1.325
Otros .....	109
	<hr/> 3.203
<b>Administraciones Públicas acreedoras:</b>	
Hacienda Pública	
Retenciones a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas .....	629
Impuesto sobre Sociedades .....	1.072
Otros conceptos .....	1.224
	<hr/> 2.925
Organismos de la Seguridad Social .....	784
Impuestos diferidos .....	86
	<hr/> 3.795



### (13) SITUACIÓN FISCAL

El Impuesto sobre Sociedades se calcula en base al resultado económico o contable, obtenido por la aplicación de principios de contabilidad generalmente aceptados, que no necesariamente ha de coincidir con el resultado fiscal, entendiéndose éste como la base imponible del impuesto.

La conciliación del resultado contable del ejercicio con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades es como sigue:

	Aumento	Disminución	Millones de Pesetas Importe
Resultado contable del ejercicio antes del Impuesto sobre Sociedades .....	—	—	15.682
Diferencias permanentes .....	1.312	(8.214)	(6.902)
Diferencias temporales:			
Con origen en ejercicios anteriores .....	—	(4.042)	(4.042)
Con origen en el ejercicio .....	2.248	(112)	2.136
Base imponible (resultado fiscal)	3.560	(12.368)	6.874

Las principales disminuciones de la base imponible por diferencias permanentes corresponden a las amortizaciones fiscales del inmovilizado y recuperación de provisiones de participaciones en Sociedades asociadas por un importe aproximado de 6.426 millones de pesetas.

Las principales diferencias temporales se corresponden con aumentos en la base imponible derivados de diferentes provisiones por rectificaciones, insolvencias y otros. Las disminuciones se corresponden con la recuperación fiscal de provisiones dotadas en ejercicios anteriores.

El cálculo del gasto en relación al Impuesto sobre Sociedades del ejercicio se determina como sigue:

	Millones de Pesetas
Cuota al 35% de la base imponible .....	2.406
Deducciones a la cuota por inversión y otros conceptos .....	(1.439)
Efecto impositivo de las diferencias temporales .....	668
Gasto por Impuesto sobre Sociedades del ejercicio	1.635

La Sociedad tiene abiertos a la inspección fiscal todos los impuestos principales que le son de aplicación desde su constitución. Los Administradores de la Sociedad no esperan que, en caso de inspección, surjan pasivos de importancia, motivo por el cual no se ha efectuado provisión alguna por este concepto en las cuentas anuales adjuntas.

## (14) INGRESOS Y GASTOS

### a) Importe neto de la cifra de negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria de la Sociedad durante el ejercicio 1997 es la siguiente:

	Millones de Pesetas
Productos siderúrgicos:	
Mercado nacional .....	215.478
Mercado Exterior	
Unión Europea .....	31.340
Otros países .....	11.942
Prestación de servicios .....	18.461
	277.221

Asimismo, la composición de las ventas de productos siderúrgicos es la siguiente:

	Toneladas
Laminados en caliente .....	1.213.359
Laminados en frío y recubiertos .....	1.788.176
Semiproductos .....	1.698.469
Otros productos .....	347.990
	5.047.994

### b) Consumo de materias primas y otras materias consumibles

El desglose de las compras, deducidas las devoluciones y descuentos por volumen de compra obtenidos y la variación de existencias durante el ejercicio 1997 es el siguiente:

	Millones de Pesetas
Compras .....	138.581
Variación de existencias de materias primas .....	1.740
	140.321

### c) Gastos de personal

El detalle de los gastos de personal del ejercicio 1997 por conceptos es el siguiente:

	Millones de Pesetas
Sueldos, salarios y asimilados .....	24.078
Seguridad Social a cargo de la Empresa .....	7.279
Otros gastos sociales .....	1.403
	32.760

Adicionalmente, el número medio de personas empleadas durante el ejercicio 1997, distribuido por categoría profesional, fue el siguiente:

	Número de Empleados
Directores .....	43
Técnicos .....	2.228
Administrativos .....	538
Obreros y subalternos .....	3.382
	<u>6.191</u>

#### d) Gastos e ingresos extraordinarios

El detalle por conceptos de los gastos e ingresos extraordinarios registrados por la Sociedad durante el ejercicio 1997, es el siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>Gastos extraordinarios</b>	
Amortización de gastos de establecimiento (Notas 4-a y 5) .....	1.294
Gasto neto por publicidad y otros conceptos, asumido por la Sociedad en relación con el proceso de OPV (Nota 1) .....	<u>1.500</u>
	2.794
<b>Ingresos extraordinarios</b>	
Indemnizaciones de seguros por siniestros .....	631
Aplicación de provisiones para cuentas a cobrar .....	<u>1.508</u>
	2.139

El ingreso por aplicación de provisiones para cuentas a cobrar surge básicamente como consecuencia del cobro de una deuda del Grupo Contisteeel dada la evolución positiva del negocio de ésta. Dado que la provisión había sido recibida en el proceso de aportación del ejercicio 1995 (Nota 1), dicho concepto se ha considerado como ingreso extraordinario.

#### **(15) HECHOS POSTERIORES**

Con fecha 31 de octubre de 1997 se firmó un acuerdo por el que Aceralia y Sollac, asumen conjuntamente la realización de diversos compromisos de inversión en las instalaciones de Sidmed (Nota 2) que consisten básicamente en la instalación de una nueva planta de galvanizado mediante la constitución en marzo de 1998 de una nueva sociedad (Solmed Galvanizados, S.L.) en la que Aceralia tiene una participación del 25%. Por otra parte, el acuerdo prevé la mejora de las instalaciones productivas de Sidmed y la reestructuración accionarial de esta sociedad. En este sentido, el 13 de marzo de 1998 se ha producido la venta por parte de Aceralia a Usinor de las acciones representativas de un 16,5% del capital por importe de 4.106 millones de pesetas, pasando la participación de Aceralia en Sidmed de 67,5% al 51%.

#### **(16) RETRIBUCIÓN Y OTRAS PRESTACIONES A LOS ÓRGANOS DE ADMINISTRACIÓN**

Durante el ejercicio 1997, los miembros del Consejo de Administración han devengado 31,5 millones de pesetas a cargo de la Sociedad en concepto de retribuciones y dietas de asistencia. Por otra parte, la Sociedad no tiene concedidos préstamos ni contraídos compromisos en materia de fondos de pensiones, seguros de vida y otros similares con respecto a los miembros de sus Órganos de Administración.

## (17) CUADROS DE FINANCIACIÓN

A continuación se presentan los cuadros de financiación correspondientes a los ejercicios anuales de 1997 y 1996:

APLICACIONES	Millones de Pesetas		ORÍGENES	Millones de Pesetas	
	1997	1996		1997	1996
Gastos de establecimiento y formalización de deudas	1.445	2	Recursos procedentes de las operaciones	33.552	25.652
Dividendos	6.330	7.200	Ampliaciones de capital	169.160	—
Adquisiciones de inmovilizado:			Subvenciones de capital	60	—
Inmovilizaciones materiales (Nota 6)	23.330	30.554	Deudas a largo plazo:		
Inmovilizaciones financieras:			De empresas del Grupo y asociadas	220	—
Empresas del Grupo y asociadas	192.914	945	De proveedores de inmovilizado y otros	811	3.002
Otras inversiones financieras	254	196	De otras deudas	4.058	9.711
Cancelación o traspaso a corto plazo de deudas a largo plazo:			Enajenaciones y/o bajas de inmovilizado:		
Préstamos bancarios y otros pasivos análogos			Inmovilizaciones materiales	894	173
De otras deudas	7.887	9.085	Inmovilizaciones financieras	234	15
De proveedores de inmovilizado y otros	2.569	440			
<b>TOTAL APLICACIONES</b>	<b>234.729</b>	<b>48.422</b>	<b>TOTAL ORÍGENES</b>	<b>208.989</b>	<b>38.553</b>
<b>EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DEL CAPITAL CIRCULANTE)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES (DISMINUCIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE)</b>	<b>25.740</b>	<b>9.869</b>

VARIACIONES DEL CAPITAL CIRCULANTE	Millones de Pesetas				CONCILIACIÓN DE LOS RECURSOS DE LAS OPERACIONES	Millones de Pesetas	
	1997		1996			1997	1996
	Aumentos	Disminuciones	Aumentos	Disminuciones			
Existencias	—	5.255	—	8.386	Resultado del ejercicio	14.047	10.099
Deudores	3.807	—	—	11.017	Dotación para amortizaciones de inmovilizado	19.609	17.867
Acreedores a corto plazo	—	622	25.310	—	Amortización extraordinaria de gastos de establecimiento (Notas 5 y 14)	1.294	—
Inversiones financieras temporales	—	23.137	—	14.722	Variaciones netas de las provisiones		
Tesorería	—	696	—	821	Inversiones financieras (Nota 7)	(726)	(2.291)
Ajustes por periodificación	163	—	—	233	Inmovilizaciones materiales	(551)	262
					Beneficios en enajenación de inmovilizaciones materiales	(121)	(38)
					Diferencias de cambio de créditos a largo plazo	—	(247)
<b>TOTAL</b>	<b>3.970</b>	<b>29.710</b>	<b>25.310</b>	<b>35.179</b>	<b>TOTAL</b>	<b>33.552</b>	<b>25.652</b>
<b>VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE</b>	<b>—</b>	<b>25.740</b>	<b>—</b>	<b>9.869</b>			

# ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A.

## INFORME DE GESTIÓN Correspondiente al Ejercicio 1997

### EVOLUCIÓN DE LOS NEGOCIOS

#### Entorno Siderúrgico

En el año 1997 el consumo de acero ha crecido de manera significativa. La demanda de productos siderúrgicos comenzó a intensificarse a partir del segundo trimestre y ha mantenido altas tasas de crecimiento a lo largo de todo el segundo semestre. A nivel mundial el consumo aparente de acero creció un 4,5% y un 7,8% en la UE 15.

En España dicho crecimiento fue aún más intenso, 15,5%, debido a la favorable evolución de la economía española, con aumento del P.I.B. del 3,4%, y, en particular, de los principales sectores demandantes de acero, destacando el sector del automóvil con un crecimiento de la producción del 5,8%.

En línea con el comportamiento de la demanda, la evolución de los precios ha sido creciente a lo largo del año, si bien los bajos niveles de finales de 1996 han determinado que, a nivel anual medio, el incremento respecto al año anterior haya sido reducido.

#### Estrategia Comercial

A lo largo de 1997 Aceralia ha profundizado en su estrategia de orientación hacia productos de mayor valor añadido y clientes con elevado potencial de fidelización, así como en el fortalecimiento de su presencia en el sector de la distribución, que se ha visto potenciada en el año 1997 con el incremento de participación en el Grupo Velasco, uno de los líderes del sector, desde el 30% hasta el 67%, correspondiendo a Aceralia Corporación Siderúrgica S.A. el 36,16%.

En esta línea, las ventas al sector del automóvil han crecido un 13%.

Han aumentado significativamente las ventas a clientes nacionales, que han representado cerca del 85% de la cifra de negocios, apoyadas en la fuerte presencia de Aceralia en el sector de la distribución de acero en España.

#### Plan Industrial

En 1997 se culminó la remodelación de la cabecera siderúrgica, que ha supuesto una inversión de 50.000 millones de pesetas, con la puesta en marcha en Noviembre del segundo nuevo horno alto de Gijón. Tras esta inversión y el cierre de los viejos hornos de Avilés, que se completará a principios de 1998, Aceralia dispondrá de dos hornos altos entre los más eficientes de Europa.

Asimismo, la acería y el tren semicontinuo de Avilés alcanzaron niveles de producción récord, al situarse ya a plena capacidad tras las inversiones de mejora realizadas en los años anteriores.

Completada la remodelación de la cabecera, el esfuerzo inversor de Aceralia se va a concentrar en las instalaciones de transformación y acabado con el objetivo de aumentar la calidad y la producción de productos de mayor valor añadido, principalmente recubiertos, con unas inversiones previstas en Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A., para el periodo 1998-2002 cercanas a los 120.000 millones de pesetas, dentro de un total para el Grupo Aceralia de casi 150.000 millones de pesetas.

El Grupo Arbed, en su Plan Industrial para Aceralia se ha comprometido a que el importe total de las inversiones a efectuar durante su periodo de vigencia, es decir, entre el 1 de enero de 1998 y el 31 de diciembre del 2002, no será inferior a 130.100 millones de pesetas.

En ejecución del dicho Plan Industrial, el Consejo de Administración de Aceralia ha aprobado ya, en su reunión de enero de 1998, una de las inversiones más significativas del Plan, como es la nueva planta de galvanizado de Avilés, por importe de 15.000 millones de pesetas.

La Acería Compacta de Bizkaia (ACB), que suministra la totalidad de la bobina caliente que produce a Aceralia, está consiguiendo los niveles de producción previstos, dándose prácticamente por terminado el periodo de arranque y normalización de esta planta. Aceralia ha aumentado su participación en ACB hasta el 39,6% en este ejercicio.

### **Mejoras operativas y de productividad**

Durante el ejercicio han continuado implementándose los planes de mejora en las áreas de logística, optimizando los medios logísticos y aumentando la expedición directa; aprovisionamientos, con la puesta en marcha de un sistema integral de gestión que optimiza los costes a lo largo de toda la cadena; y servicios externos, aumentando la saturación y concentración, con incrementos de coste por debajo de la inflación.

Se han continuado mejorando los sistemas de información y gestión de la planificación productiva, cuyos dos proyectos más importantes se culminarán en 1998, al objeto de mejorar el nivel de servicio al cliente y reducir el nivel de inventarios, aumentando la cumplimentación de pedidos y reduciendo el tiempo guía de fabricación.

La productividad ha aumentado significativamente como consecuencia del incremento de producción derivado de las inversiones realizadas, de la reducción de personal y de las actuaciones de estandarización de formatos e intensificación de la carga caliente en acería-tren semicontinuo.

### **Recursos Humanos**

Durante el ejercicio se ha firmado el convenio colectivo para los años 1997, 1998 y 1999, con el establecimiento de una retribución variable vinculada a la consecución de objetivos económicos, de productividad y de calidad.

Asimismo se han alcanzado acuerdos para aumentar la polifuncionalidad del personal, principalmente del de mantenimiento, para una mejor adaptación a las actuales exigencias de marcha de las instalaciones, lo que redundará en mejoras adicionales de productividad.

## **Medio Ambiente**

Una parte del esfuerzo inversor en la cabecera siderúrgica se ha destinado a la atención al medio ambiente. Además en el año 1997 se han completado las inversiones de cambio de agente decapante en la factoría de Avilés y las de tratamiento de efluentes de las factorías de Avilés y de Echevarri, que suponen un importe de 1.900 millones de inversión.

Otras actuaciones realizadas han sido la instalación de una red automática de medición de la calidad del aire y la recuperación de parte del entorno verde de la factoría de Avilés, en cumplimiento del plan de adecuación medioambiental establecido para dicha factoría.

Se ha elaborado un manual de procedimientos y normas para actuar ante incidentes medioambientales y para la gestión de residuos peligrosos y se ha iniciado un amplio plan de formación medioambiental dirigido a todos los niveles profesionales del proceso siderúrgico.

## **Actividades de I + D**

En el año 1997 se ha consolidado el funcionamiento del Centro de Desarrollo Tecnológico de Avilés, en el cual se concentra toda la función tecnológica de Aceralía. Hay dos grandes líneas de trabajo:

- Plan de productos cuyo fin es desarrollar nuevas calidades, principalmente destinadas al automóvil y hojalata, que aporten mayores ventajas a los clientes:

En el ámbito de la cooperación internacional, Aceralía ha participado en el proyecto ULSAB, junto a las principales compañías siderúrgicas mundiales, que en el último salón del automóvil de Ginebra ha presentado su proyecto de carrocería ultraligera en acero. Asimismo ha comenzado la participación en dos nuevos proyectos europeos cuyos objetivos son la fabricación industrial de botes de hojalata con formas complejas y la utilización de formatos a medida soldados por láser.

En el ámbito interno, Aceralía ha desarrollado nuevas calidades de aceros de media y alta resistencia para la industria del automóvil, materiales de espesor más reducido para envases de hojalata y nuevos productos recubiertos para la industria de la construcción, entre otros.

- Plan de proceso que persigue el desarrollo de nuevas técnicas productivas, vía automatización fundamentalmente, que permitan la reducción de costes y la mejora de la calidad:

Se han desarrollado sistemas de control de planitud en el tren semicontinuo, de inspección de defectos internos y superficiales en instalaciones de laminación, de predicción de fallos y de optimización del espesor de recubrimiento en hojalata, entre otros.

## **Alianza estratégica con Arbed**

Como culminación de la primera fase del proceso de privatización de Aceralía realizado en el ejercicio 1997, se escogió a Arbed como socio tecnológico, el cual tomó una participación del 35% en el capital social de Aceralía suscribiendo el 100% de una ampliación de capital por importe de 129.200 millones de pesetas.



La elección de Arbed como socio tecnológico constituye una alianza estratégica que configura al nuevo Grupo como el primer productor de acero de Europa y el tercero del mundo.

En el marco de esta alianza, Aceralia, a través de su participada al 100% Aceralia Steel Trading, ha tomado participaciones en diversas empresas del Grupo Arbed, entre las que destaca el 9,48% de Arbed, S.A., sociedad cabecera del Grupo Arbed.

En un proceso de globalización de los mercados, esta alianza refuerza la proyección internacional de Aceralia, tanto por la propia configuración del Grupo Arbed con presencia productiva en seis países (Alemania, Bélgica, Brasil, Francia, Holanda y Luxemburgo) como por su organización de redes comerciales, con presencia en 60 países, especialmente importante en Sudamérica, Estados Unidos y Europa Central.

Esta alianza va a permitir optimizar los márgenes en los mercados internacionales, suavizando las variaciones cíclicas del sector, obtener importantes economías de escala de todo el proceso productivo y mejoras de eficiencia a través de un proceso de "benchmarking" a nivel de costes operativos, así como el reforzamiento conjunto de la actividad de I + D.

#### **ACCIONES PROPIAS**

Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. no es titular de ninguna acción propia.

Arbed, S.A., como accionista principal de Aceralia (titular del 35% de su capital social) no tiene la consideración de sociedad dominante de acuerdo con lo previsto en el artículo 42 del Código de Comercio. No obstante, de entenderse que la operación de concentración autorizada, al amparo del artículo 66 del Tratado CECA, por la Comisión Europea el día 10 de Noviembre de 1997 (Asunto IV/CECA 1237 - Arbed - Aceralia) permitiera considerar a dicha sociedad como sociedad con influencia dominante, debe advertirse que Aceralia Internacional, B.V., filial de Aceralia Steel Trading, B.V., participada íntegramente por Aceralia, es titular de una participación del 9,48% del capital social de Arbed, S.A., sin que sea de aplicación a ninguna Sociedad, por la nacionalidad luxemburguesa de la posible sociedad dominante, lo dispuesto en el artículo 79 de la Ley de Sociedades Anónimas.

#### **ACONTECIMIENTOS RELEVANTES OCURRIDOS DESPUÉS DEL CIERRE DEL EJERCICIO**

##### **Aristrain**

El 15 de Enero y el 20 de Febrero de 1998 la Comisión Europea, de acuerdo con los tratados CEE/CECA, ha autorizado la integración de Aristrain en Aceralia. Con fecha 18 de Marzo se ha ejecutado la operación.

Aristrain, fabricante de acero a partir de horno eléctrico, es el líder de producción del sector de perfiles en España y el tercero de Europa.

Dispone de cuatro instalaciones productivas en España y de una amplia red de distribución nacional (participación del 50% en Ros Casares) e internacional.

La unión con Aristrain va a aportar importantes sinergias tanto en el ámbito comercial como en el operativo (especialización productiva, optimización del mix de producto, logística de producto acabado, aprovisionamiento de materias primas e intercambio tecnológico tanto de producto como de proceso).

#### **Acuerdo Aceralia - Sollac**

A fin de optimizar la productividad y aumentar la capacidad de las instalaciones de Sagunto, enfocadas al sector del automóvil, el 13 de Marzo de 1998 Aceralia ha alcanzado un acuerdo con Sollac por el cual le transmite el 16,5% de Sidmed, que a partir de la fecha estará participada en un 51% por Aceralia y en un 49% por Sollac.

Asimismo Aceralia y Sollac acuerdan constituir una nueva compañía en Sagunto, Solmed, para la producción de galvanizado para el automóvil, que estará participada en un 75% por Sollac y en un 25% por Aceralia.

Al igual que la planta de galvanizado actual, Galmed, en la que Aceralia tiene una participación del 51%, la nueva planta será abastecida de bobina laminada en frío por Sidmed, para lo cual Aceralia y Sollac van a realizar inversiones en Sidmed que permitan aumentar la capacidad de laminación y acabado frío.

Como consecuencia de estos acuerdos Aceralia podrá aumentar hasta un 30% su capacidad de producción en Sagunto, principalmente destinada al sector del automóvil.

#### **PERSPECTIVAS PARA 1998**

Tras los resultados obtenidos en el año 1997, Aceralia tiene favorables perspectivas para el año 1998.

La demanda a principios de año se mantiene fuerte, con precios a buen nivel, y se prevé permanezca así durante el primer semestre.

El impacto de la crisis asiática en el mercado del acero en Europa se prevé moderado, pues las previsiones de crecimiento del consumo de acero en Europa para 1998 son del 4,8%, frente a un aumento de la producción del 3,2%; además Aceralia destina más de las tres cuartas partes de sus ventas al mercado nacional y sus exportaciones al mercado asiático representan menos del 2% del total, concentrando su oferta en productos de alto valor añadido dirigidos a cliente final. Todo ello la confiere una especial posición favorable ante posibles efectos de dicha crisis a partir del segundo semestre.

El año 1998 constituye el primer año de plena producción de la nueva cabecera siderúrgica. A esto hay que añadir la plena operatividad de la ACB y de otras instalaciones de acabado, los efectos de los planes de mejora operativa implementados y la consolidación de las sinergias derivadas de Arbed y Aristrain.

Con todo ello la competitividad interna de Aceralia se reforzará significativamente, lo que junto con las perspectivas de la demanda de acero y el mantenimiento en conjunto de los precios de las materias primas y auxiliares configuran un escenario favorable para los resultados de Aceralia en el año 1998.

INFORME  
DE  
AUDITORÍA  
CONSOLIDADO

## INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES CONSOLIDADAS

A los Accionistas de Aceralia Corporación  
Siderúrgica, S.A.:

1. Hemos auditado las cuentas anuales consolidadas de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y Sociedades Dependientes, que componen el Grupo Aceralia (Nota 2), que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1997 y la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los Administradores de la Sociedad dominante. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales consolidadas en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales consolidadas y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas. Nuestro trabajo no incluyó el examen de las cuentas anuales de determinadas sociedades participadas consolidadas por puesta en equivalencia (Nota 2), que representan un 27% de los activos totales y cuyo efecto en los resultados se refleja en los epígrafes "Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia", "Ingresos y beneficios extraordinarios", "Amortización del Fondo de Comercio de Consolidación" y "Gastos extraordinarios" de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada al 31 de diciembre de 1997 adjunta (Notas 9 y 18), no siendo significativo su efecto en las reservas consolidadas. Estas cuentas anuales han sido auditadas por otros auditores y nuestra opinión expresada en este informe sobre las cuentas anuales consolidadas de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. se basa, en lo relativo a la participación en dichas sociedades, únicamente en los informes de sus auditores.
2. De acuerdo con la legislación mercantil, los administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance y de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1997, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1997. Con fecha 29 de abril de 1997 emitimos nuestro informe de auditoría de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1996 en el que expresamos una opinión con una salvedad.

3. Durante el ejercicio 1997, el Grupo ha llevado a cabo una reorganización societaria autorizada por el acuerdo del Consejo de Ministros en su sesión de 11 de julio de 1997, que ha culminado en que CSI Planos, S.A. se convierta en la sociedad cabecera del mismo. En el mes de septiembre de 1997 CSI Planos, S.A. ha cambiado su denominación social pasando a llamarse Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1).

Según se describe en la Nota 1 de la memoria adjunta, durante el ejercicio 1997, ha tenido lugar el proceso de privatización del Grupo que ha supuesto la entrada de Arbed, S.A. con una participación del 35% en el capital de la Sociedad cabecera del Grupo, así como la firma de un acuerdo con esta sociedad que contempla el desarrollo de un Plan Industrial que incluye la realización de determinadas inversiones, incremento de la producción del Grupo, así como otros aspectos de carácter laboral (Nota 1). Dentro del mismo proceso, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. ha adquirido participaciones en Arbed, S.A. y en algunas de sus sociedades filiales. En el mes de diciembre de 1997 se realizó una oferta pública de venta de acciones, momento a partir del cual las acciones están admitidas a cotización en las Bolsas de Comercio y en el Mercado Continuo.

Finalmente, tal como se indica asimismo en la Nota 1, y como culminación del proceso de privatización, en el mes de marzo de 1998 se ha materializado la entrada de Corporación J.M. Aristaín, S.A. en el capital social de la Sociedad con una participación de 10,83423%, así como la adquisición por parte de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. de algunas de sus sociedades participadas una vez cumplidas las condiciones suspensivas establecidas en el contrato firmado el 17 de octubre de 1997 (Nota 1).

4. Según se indica en la Nota 5-g, el balance de situación consolidado al 31 de diciembre de 1997 adjunto, incluye una provisión para riesgos y gastos por importe de 18.843 millones de pesetas que los Administradores del Grupo entienden necesaria para la cobertura de los costes básicos de adaptación e innovación tecnológica, investigación y diversificación de productos, exigencias de medio ambiente y mejora de calidad, necesarios para mantener con garantías unos niveles de productividad competitivos en el mercado en los próximos años. De dicho importe, 15.547 millones de pesetas, corresponden a la Sociedad Dominante, y el resto, 3.296 millones de pesetas, a Aceralia Productos Largos, S.A. (Notas 1 y 2). Ambas Sociedades tienen constituidas estas provisiones desde el año 1995 y no han tenido movimiento desde dicho ejercicio (Nota 13). A la fecha de emisión de este informe no tenemos evidencia objetiva de la existencia de pasivos devengados, que justifiquen la necesidad de las provisiones constituidas.
5. En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, excepto por los efectos de la salvedad mencionada en el párrafo 4 anterior, las cuentas anuales consolidadas al 31 de diciembre de 1997 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y Sociedades

Dependientes, que componen el Grupo Aceralia al 31 de diciembre de 1997 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.

6. El informe de gestión consolidado adjunto del ejercicio 1997 contiene las explicaciones que los Administradores consideran oportunas sobre la situación del Grupo, la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales consolidadas. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión consolidado concuerda con la de las cuentas anuales consolidadas del ejercicio 1997. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión consolidado con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de las Sociedades.

ARTHUR ANDERSEN



Javier Montes Uruga

24 de marzo de 1998

ACERALIA  
CORPORACIÓN  
SIDERÚRGICA, S.A.  
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

CUENTAS ANUALES  
CONSOLIDADAS  
E INFORME DE GESTIÓN  
CONSOLIDADO  
CORRESPONDIENTES  
AL EJERCICIO  
1997

ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A.  
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Balances de Situación Consolidados  
al 31 de diciembre de 1997 y 1996  
(Notas 1 a 5) (Millones de Pesetas)

	<i>Ejercicio</i> 1997	<i>Ejercicio</i> 1996
<b>ACTIVO</b>		
<b>INMOVILIZADO:</b>		
<b>Gastos de establecimiento (Nota 7)</b>	45	—
<b>Inmovilizaciones inmateriales</b>	163	16
<b>Inmovilizaciones materiales (Nota 8)</b>	176.244	136.890
Terrenos y construcciones	147.604	97.183
Instalaciones técnicas y maquinaria	391.921	276.530
Otro inmovilizado	24.739	18.120
Anticipos e inmovilizaciones materiales en curso	6.039	7.746
Provisiones y amortizaciones	(394.059)	(262.689)
<b>Inmovilizaciones financieras (Nota 9)</b>	126.139	20.345
Participaciones puestas en equivalencia	124.777	19.359
Otro inmovilizado financiero	1.373	997
Provisiones	(11)	(11)
<b>Total inmovilizado</b>	<b>302.591</b>	<b>157.251</b>
<b>FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACIÓN (Nota 6):</b>		
De sociedades consolidadas por integración global	517	—
De sociedades consolidadas por puestas en equivalencia	10.742	—
<b>Total fondo de comercio</b>	<b>11.259</b>	<b>—</b>
<b>GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>	<b>113</b>	<b>—</b>
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>		
<b>Existencias</b>	<b>93.371</b>	<b>60.746</b>
Materias primas y otros aprovisionamientos	20.270	16.053
Productos en curso y semiterminados	33.043	26.504
Productos terminados	34.807	15.357
Repuestos	12.988	8.282
Provisiones	(7.737)	(5.450)
<b>Deudores</b>	<b>82.343</b>	<b>49.450</b>
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	62.734	19.912
Empresas asociadas y vinculadas, deudores (Nota 9)	16.252	21.962
Otros deudores	3.851	3.569
Administraciones Públicas (Nota 16)	5.791	4.307
Provisiones	(6.285)	(300)
<b>Inversiones financieras temporales</b>	<b>68.337</b>	<b>50.480</b>
Cartera de valores a corto plazo (Nota 10)	68.288	50.141
Créditos a empresas del grupo y asociadas	49	41
Otros créditos	—	298
<b>Tesorería</b>	<b>1.787</b>	<b>814</b>
<b>Ajustes por periodificación</b>	<b>615</b>	<b>423</b>
<b>Total activo circulante</b>	<b>246.453</b>	<b>161.913</b>
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>560.416</b>	<b>319.164</b>



	<i>Ejercicio 1997</i>	<i>Ejercicio 1996</i>
<b>PASIVO</b>		
<b>FONDOS PROPIOS (Nota 11):</b>		
Capital Suscrito	125.000	80.000
Prima de emisión	185.445	99.995
Otras reservas de la sociedad dominante	49.702	9.645
Reserva legal	2.694	1.684
Otras Reservas	47.008	7.961
Reservas en sociedades consolidadas	2.006	457
Reservas de Revalorización	578	27
Otras Reservas	1.428	430
Diferencias de conversión	1.950	1.212
Pérdidas y ganancias atribuibles a la sociedad dominante (beneficios)	21.572	11.097
<b>Total fondos propios</b>	<b>385.675</b>	<b>202.406</b>
<b>INTERESES DE SOCIOS EXTERNOS (Nota 12)</b>	<b>11.116</b>	<b>6.956</b>
<b>DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CONSOLIDACIÓN (Nota 6):</b>		
De sociedades consolidadas por integración global	3.778	3.755
De sociedades consolidadas por puestas en equivalencia	4.764	—
<b>Total diferencias negativas</b>	<b>8.542</b>	<b>3.755</b>
<b>INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS</b>	<b>836</b>	<b>—</b>
<b>PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS (Nota 13):</b>		
Provisiones para pensiones y obligaciones similares	6.673	6.536
Otras provisiones	19.516	15.547
<b>Total provisiones</b>	<b>26.189</b>	<b>22.083</b>
<b>ACREEDORES A LARGO PLAZO</b>		
Deudas con entidades de crédito (Nota 14)	9.439	6.209
Administraciones Públicas (Nota 16)	681	426
Otros acreedores (Nota 15)	4.614	6.291
<b>Total acreedores a largo plazo</b>	<b>14.734</b>	<b>12.926</b>
<b>ACREEDORES A CORTO PLAZO:</b>		
Deudas con entidades de crédito (Nota 14)	21.318	8.026
Deudas con empresas asociadas y vinculadas (Nota 9)	7.221	7.670
Acreedores comerciales	62.269	37.613
Otras deudas no comerciales (Nota 15)	9.336	7.263
Administraciones Públicas (Nota 16)	7.169	4.400
Provisiones para operaciones de tráfico	5.587	5.559
Ajustes por periodificación	424	507
<b>Total acreedores a corto plazo</b>	<b>113.324</b>	<b>71.038</b>
<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>560.416</b>	<b>319.164</b>

Las Notas 1 a 21 descritas en la Memoria consolidada adjunta forman parte integrante de este balance de situación consolidado.

ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A.  
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuentas de Pérdidas y Ganancias Consolidadas  
correspondientes a los ejercicios anuales terminados  
el 31 de diciembre de 1997 y 1996  
(Notas 1 a 5) (Millones de Pesetas)

	<i>Ejercicio 1997</i>	<i>Ejercicio 1996</i>
<b>DEBE</b>		
<b>GASTOS:</b>		
Reducción de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	—	8.438
Aprovisionamientos (Notas 9 y 18)	199.731	130.444
Gastos de personal (Nota 18)	65.057	38.352
Dotaciones a la amortización de inmovilizado (Notas 7 y 8)	30.031	21.881
Variación de las provisiones de tráfico	(210)	350
Otros gastos de explotación	86.982	61.366
<b>Beneficios de explotación</b>	<b>19.199</b>	<b>7.711</b>
	<b>400.790</b>	<b>268.542</b>
Gastos financieros y gastos asimilados (Nota 14)	5.559	3.911
Diferencias negativas de cambio	414	—
<b>Resultados financieros positivos</b>	<b>609</b>	<b>1.956</b>
	<b>6.582</b>	<b>5.867</b>
Amortización del fondo de comercio de consolidación (Nota 6)	1.338	660
<b>Beneficios de las actividades ordinarias</b>	<b>25.136</b>	<b>12.544</b>
Variación de las provisiones de inmovilizado	(850)	263
Gastos extraordinarios (Nota 18)	5.870	17
<b>Resultados extraordinarios positivos</b>	<b>704</b>	<b>—</b>
	<b>5.724</b>	<b>280</b>
<b>Beneficios consolidados antes de impuestos</b>	<b>25.840</b>	<b>12.483</b>
Impuesto sobre Sociedades (Nota 17)	2.843	957
<b>Beneficios consolidados netos del ejercicio</b>	<b>22.997</b>	<b>11.526</b>
<b>Resultados atribuidos a socios externos (Nota 12)</b>	<b>1.425</b>	<b>429</b>
<b>Beneficios netos del ejercicio atribuidos a la sociedad dominante</b>	<b>21.572</b>	<b>11.097</b>

	<b>Ejercicio 1997</b>	<b>Ejercicio 1996</b>
<b>HABER</b>		
<b>INGRESOS:</b>		
Importe neto de la cifra de negocios (Notas 9 y 18)	393.806	264.742
Aumento de las existencias de productos terminados y en curso de fabricación	1.739	—
Trabajos efectuados por el Grupo para el inmovilizado	233	7
Otros ingresos de explotación	5.012	3.793
	<b>400.790</b>	<b>268.542</b>
Ingresos de participaciones en capital	9	—
Otros ingresos financieros (Nota 10)	5.702	5.085
Diferencias positivas de cambio	871	782
	<b>6.582</b>	<b>5.867</b>
Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia (Nota 9)	6.666	3.537
Beneficios procedentes del inmovilizado	216	38
Ingresos y beneficios extraordinarios (Nota 18)	5.508	181
<b>Resultados extraordinarios negativos</b>	<b>—</b>	<b>61</b>
	<b>5.724</b>	<b>280</b>
<b>Resultados atribuidos a socios externos</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

Las Notas 1 a 21 descritas en la Memoria consolidada adjunta forman parte integrante de esta cuenta de pérdidas y ganancias.

**ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A.  
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**  
**MEMORIA CONSOLIDADA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ANUAL  
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997**

**1) RESEÑA DE LA SOCIEDAD Y SU GRUPO, PROCESO DE PRIVATIZACIÓN Y REESTRUCTURACIÓN SOCIETARIA**

**Reseña y actividad**

Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (en adelante la Sociedad o Aceralia) fue constituida el 15 de diciembre de 1994, con la denominación de CSI Planos, S.A. Tal como se describe posteriormente, en el contexto del proceso de privatización del Grupo la sociedad cambió su denominación social pasando de CSI Planos, S.A. al actual Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.

Constituye su objeto social:

1. La fabricación, transformación, distribución y comercialización de toda clase de productos siderúrgicos y metalúrgicos, sus materias primas, semielaborados y subproductos.
2. El diseño, realización de proyectos, dirección y ejecución de obras, instalaciones y construcciones con productos siderúrgicos o metalúrgicos.
3. La realización de actividades de investigación, ingeniería, desarrollo y promoción, por cuenta propia o de terceros, en relación con los procesos y productos siderúrgicos y metalúrgicos en general, su utilización y reciclado.
4. La explotación de minas y canteras, y la comercialización de minerales.
5. La explotación de la propiedad industrial y de la tecnología de que disponga la sociedad, así como la prestación de servicios de asesoramiento, asistencia técnica y consultoría en los campos referidos a las actividades señaladas en los apartados precedentes.

Sus actividades son las propias de una siderurgia integral, desarrolladas en sus factorías de Avilés, Gijón y Echévarri (Vizcaya), así como la comercialización de sus productos mediante la adecuada red comercial nacional e internacional. Adicionalmente, a partir del proceso de privatización del Grupo y una vez convertida en la sociedad cabecera del mismo, desarrolla las actividades propias de una sociedad "holding" que dirige e integra las políticas y estrategias del mismo.

En 1995, Corporación de la Siderurgia Integral, S.A. (actualmente AHV-Ensidesa Capital, S.A.), Empresa Nacional Siderúrgica, S.A.-ENSIDESA y Altos Hornos de Vizcaya, S.A. -AHV aportaron a CSI Corporación Siderúrgica, S.A. una parte de sus activos operativos industriales y activos financieros así como ciertas deudas y pasivos vinculados a los activos trasladados, comenzando ésta sus operaciones a partir de dicho año. En este sentido, la Memoria que forma parte de las cuentas anuales del ejercicio 1995, incluye información detallada respecto al proceso constitutivo y acuerdo de aportación, así como balances de los activos y pasivos objeto del mismo.

## **Proceso de Privatización y Reestructuración Societaria del Grupo Aceralia**

Bajo la dirección de la Agencia Industrial del Estado (AIE) y posteriormente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), sucesora universal de aquella, y previa obtención de las correspondientes autorizaciones del Consejo de Ministros, durante el segundo semestre del ejercicio 1997 tuvo lugar el proceso de privatización del Grupo. Dicho proceso se inició mediante la adjudicación a un socio tecnológico del 35% del capital de la Sociedad, incluyó los procesos de adquisición de acciones por parte de otros grupos industriales interesados y culminó en la realización de una oferta pública de venta de acciones (Nota 11).

Con carácter previo, en cumplimiento de las recomendaciones que en tal sentido viene efectuando la Comisión Nacional del Mercado de Valores, se han llevado a cabo las operaciones oportunas a fin de que la Sociedad cabecera del Grupo sea la que desarrolle la mayor parte de su actividad industrial y no una mera sociedad holding. A estos efectos se ha considerado conveniente que Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. se convirtiese en la Sociedad cabecera del Grupo ya que la misma representa los porcentajes más elevados de la situación patrimonial, de la actividad industrial y de las ventas a terceros del Grupo.

### **a) Reorganización societaria**

De acuerdo con lo indicado anteriormente y de conformidad con lo autorizado por el acuerdo del Consejo de Ministros en su sesión del 11 de julio de 1997, se ha llevado a cabo una reorganización societaria para convertir a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. en la sociedad cabecera del grupo. A estos efectos, se han formalizado con fecha 23 de julio de 1997 y con efectos jurídicos 1 de enero de 1997 las siguientes operaciones de compraventa de acciones, autorizadas por el mencionado Acuerdo del Consejo de Ministros:

- a) Compra por la Agencia Industrial del Estado a CSI Corporación Siderúrgica, S.A. de la totalidad de las acciones de CSI Planos, S.A. (en la actualidad Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.), por un precio de 199.739 millones de pesetas, equivalente a su valor teórico contable individual al 31 de diciembre de 1996.
- b) Compra por parte de CSI Planos, S.A. (en la actualidad Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.) a la AIE de la totalidad de las acciones de CSI Corporación Siderúrgica, S.A., por un precio de 263.449 millones de pesetas, equivalente a su valor teórico contable consolidado una vez contemplada la operación anterior.

Con posterioridad a la realización de dichas operaciones la AIE capitalizó en la Sociedad 38.710 millones de pesetas (Nota 11), correspondientes a una parte de los créditos netos a su favor surgidos tras las operaciones de compraventa indicadas anteriormente.

Como consecuencia de estas operaciones el patrimonio consolidado del Grupo Aceralia al 31 de diciembre de 1997 se ha visto reducido en 25.000 millones de pesetas en relación con aquel que hubiera resultado a dicha fecha antes de dichas operaciones al Grupo CSI Corporación Siderúrgica, S.A.

De forma previa a las operaciones de compraventa indicadas, el 3 de julio de 1997, CSI Corporación Siderúrgica, S.A. había adquirido a Tenedora de Acciones de la Siderurgia Integral, S.A. (TACSI) las acciones que ésta poseía (1,555% de los respectivos capitales sociales) de CSI Planos, S.A., CSI Productos Largos, S.A. y CSI Transformados, S.A. hasta ha-

cerse con el 100% de dichas sociedades. El precio fijado se corresponde con el valor teórico contable de las Sociedades participadas al 30 de junio de 1997 y ascendió a 4.073 millones de pesetas.

Finalmente, en el mes de septiembre de 1997 y previa la correspondiente autorización de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, se produce la efectiva disolución sin liquidación de CSI Corporación Siderúrgica, S.A., mediante la adjudicación de sus activos y pasivos a su único accionista, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. El balance de disolución de la mencionada Sociedad fue el siguiente:

Millones de pesetas

ACTIVO		PASIVO	
<b>INMOVILIZADO:</b>		<b>FONDOS PROPIOS:</b>	
<b>Gastos de establecimiento (Nota 7)</b>	<b>1.433</b>	<b>Capital suscrito</b>	<b>100.000</b>
<b>Inmovilizaciones</b>	<b>45.061</b>	<b>Reservas</b>	<b>128.974</b>
Inmateriales, netas	16	<b>Resultado hasta la fecha de disolución</b>	<b>19.570</b>
Materiales, netas	262	<b>Patrimonio neto de disolución</b>	<b>248.544</b>
Financieras			
Participaciones en empresas del grupo y asociadas	44.726		
Otro inmovilizado financiero	57		
<b>Total inmovilizado</b>	<b>46.494</b>		
<b>ACTIVO CIRCULANTE:</b>		<b>PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>546</b>
Cuenta a cobrar por la venta de Aceralia a la AIE	199.739		
Otros	2.857		
<b>Total activo circulante</b>	<b>202.596</b>		
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>249.090</b>	<b>TOTAL PASIVO</b>	<b>249.090</b>

Las participaciones en empresas del grupo y asociadas se corresponden en su totalidad con las participaciones en el 100% del capital social de Aceralia Productos Largos, S.A. y Aceralia Transformados, S.A., así como del 32,5% en Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (Nota 9).

#### b) Socio tecnológico. Grupo Arbed

Con fecha 23 de septiembre de 1997, y como culminación de la primera fase del proceso de privatización, la Sociedad Estatal de participaciones Industriales (SEPI), la Sociedad y Arbed, S.A. (Arbed) firmaron el "Acuerdo Marco para la ejecución de la Alianza Estratégica" para la entrada de Arbed como socio tecnológico con una participación del 35% en el capital social de Aceralia (Nota 11) y que se ha desarrollado, respecto a los intercambios de participación, mediante un contrato de 16 de octubre de 1997. Del acuerdo resulta que corresponden a Aceralia la totalidad de los derechos económicos derivados de su participación en las sociedades del Grupo Arbed (excepto SIDCENTER) desde el 1 de enero de 1997.

La elección de Arbed como socio tecnológico constituye una alianza estratégica que configura al nuevo Grupo como el primer productor de acero de Europa y el tercero del mundo. En un proceso de globalización de los mercados, esta alianza refuerza la proyección internacional de Aceralia, tanto por la propia configuración del Grupo Arbed con presencia productiva en seis países (Alemania, Francia, Bélgica, Luxemburgo, Holanda y Brasil) como por su organización de redes comerciales, especialmente importante en Sudamérica, Estados Unidos y Europa Central.

Todo ello potenciado por un ambicioso Plan Industrial que contempla unas inversiones previstas de, al menos, 130.000 millones de pesetas, la no reducción del nivel de empleo y el incremento de la producción del Grupo. Este Plan Industrial se basa principalmente en acciones que suponen la explotación intensiva de la producción de acero, la optimización y mejoras de los procesos productivos de bobina caliente, productos largos y transformados, así como el incremento de la actividad de I+D conjuntamente con Arbed.

La entrada en el capital de Aceralia se produjo mediante la suscripción por parte de Arbed España, BV, previa adquisición del derecho preferente a la S.E.P.I., de una ampliación de capital con prima de emisión por importe total de 129.200 millones de pesetas (Nota 11), que efectuó el desembolso mediante la aportación no dineraria de las acciones que representan el 100% del capital social de la sociedad denominada Aceralia Steel Trading, BV. Posteriormente, de acuerdo con el contrato de 16 de octubre de 1997, Aceralia Steel Trading, BV adquirió el 100% del capital social de una nueva sociedad (Aceralia Internacional, B.V.) que a su vez es titular de 929.158 acciones ordinarias correspondientes a la ampliación de capital de Arbed, S.A. de 9.824.916.692 Francos Luxemburgueses, lo que supone una participación del 9,48% en dicha sociedad.

Como resultado de estas operaciones, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. es titular a través de Aceralia Steel Trading de las siguientes participaciones:

	Porcentajes de Participación	Precio en Millones de Pesetas
Trade Arbed, S.A. ....	25%	5.265
Laminoir de Dudelange, S.A. ....	20%	4.340
ESCFP .....	25%	4.861
SIDCENTER, N.V. ....	20,48%	29.334
Europrofil, S.A. ....	5%	21
Sidstahl, N.V. ....	5%	161
ASBM S.ar.l .....	31,56%	15.000
Aceralia Internacional .....	100%	40.218
Total (Nota 9)		99.200
Efectivo .....		30.000
		129.200

El precio fijado supera para algunas de las participaciones indicadas el valor teórico contable de las mismas a la fecha de adquisición y/o su valor de cotización en bolsa. Adicionalmente, dichas participaciones han sido objeto de valoración por parte de un experto independiente, que ha resultado en valores superiores al coste de adquisición para la totalidad de participaciones adquiridas, excepto para una de ellas, en la que la diferencia no se ha considerado significativa. El criterio seguido por el Grupo para el registro de las diferencias surgidas entre el coste y el valor de las participaciones se indica en las Notas 3-d y 6.

El valor de cotización media del último trimestre de Arbed, S.A. proporcional a la participación a adquirida, asciende a 15.745 millones de pesetas. Se considera en este sentido que dicha valoración por parte del mercado se debe al reducido volumen de contratación y orientación bursátil.

Las partes han acordado asimismo que Aceralia realice inversiones adicionales no superiores a 5.000 millones de pesetas en activos del Grupo Arbed dentro del período de un año posterior al de la entrada del Grupo Arbed en el capital social de Aceralia.

Tanto Arbed como Aceralia, salvo ésta en determinadas circunstancias, se han comprometido a no transferir a terceros las acciones adquiridas como consecuencia de este acuerdo ni a producir en ellas cargas o gravámenes de cualquier clase al menos durante los cinco años siguientes al mismo.

Por otra parte, en el Acuerdo Marco se han establecido las condiciones generales para el cumplimiento por parte de Arbed de los compromisos adquiridos respecto al desarrollo del Plan Industrial presentado en la selección de ofertas. En este sentido, se fija un plazo máximo de cinco años para el completo desarrollo del mismo y su incumplimiento, determinado de acuerdo con el procedimiento establecido en el Acuerdo Marco, puede suponer una penalización de hasta 25.000 millones de pesetas para Arbed en garantía de la cual se pignoraron 8.465.558 acciones de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. propiedad de Arbed.

Finalmente, en cumplimiento de lo contemplado en el Acuerdo Marco, la Junta General Extraordinaria de accionistas de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. celebrada el 14 de noviembre de 1997, aprobó la emisión de los títulos denominados "Warrants Aceralia 97", cuyo vencimiento será el 31 de diciembre de 2004 y garantizarán el derecho a suscribir 37.501.000 acciones de Aceralia con desembolso en efectivo del nominal más una prima variable de acuerdo con las condiciones de emisión. Estos títulos, que fueron suscritos en su totalidad por Arbed al precio de 1 peseta previa renuncia al derecho de suscripción preferente por la SEPI, se constituyen en objeto de prenda a favor de SEPI que impide su ejercicio.



### c) Acuerdos con otros Grupos Industriales: Grupo Aristrain

En el marco del proceso de privatización y con el objeto de aprovechar las sinergias existentes derivadas de la complementariedad de actividades, Corporación J.M. Aristrain, S.A. (Aristrain), Aceralia y SEPI han llegado a un acuerdo durante 1997 en virtud del cual Aristrain traspasa su negocio siderúrgico a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. mediante la venta de todas las acciones y participaciones activas de Aristrain y, a su vez, SEPI vende a Aristrain una participación en Aceralia equivalente al 10,83423% de su capital social. En este sentido, el 17 de octubre de 1997 Aristrain y Aceralia firmaron el contrato de compraventa de acciones y participaciones, cuya transmisión efectiva se ha materializado el 18 de marzo de 1998, una vez cumplidas las condiciones suspensivas establecidas. Las participaciones de Aristrain objeto del contrato son las siguientes:

Sociedad	% de Participación (Directa e Indirecta)	Coste de Adquisición	Millones de Pesetas
			Valor Teórico Contable al 31 de diciembre de 1997. (*)
Siderúrgica Aristrain Olaberria, S.L. ....	100%	17.688	18.964
Siderúrgica Aristrain Madrid, S.L. ....	100%	9.529	10.790
Altos Hornos de Bergara, S.A. ....	100%	7.288	8.378
Rico y Echevarría, S.A. ....	100%	2.043	3.868
Francisco Ros Casares, S.A. ....	50%	2.152	2.377
Sobrinos de Manuel Cámara, S.A. ....	50%	214	214
Megaço-J.M.A. Comercio Siderúrgico Ltda. ....	24,66%	331	411
Aristrain France, S.A. ....	98%	285	441
Aristrain Italia, S.R.L. ....	100%	23	24
Anglo Continental Steel Ltd. ....	90%	290	318
Kramer & Sons Trading Co. ....	50%	40	No disponible
Fercome Trading, S.L. ....	100%	107	105
Aristrain Hispano Trade Handelsgesellschaft MBH. ...	100%	10	No disponible
		40.000	

(\*) Obtenidos de estados financieros provisionales

Al precio global, 40.000 millones de pesetas, se añaden los intereses (1.756 millones de pesetas) que resultan de aplazar parte del pago (21.756 millones de pesetas, a pagar linealmente en 4 años). Por otra parte, el acuerdo establece que corresponderán íntegramente a Aristrain los beneficios netos ordinarios derivados de las actividades de las filiales correspondientes al ejercicio 1997, en la proporción de siete y medio a doce. Dicho importe será entregado a Aristrain mediante dividendo a cuenta u otra fórmula equivalente.

### d) OPV

Como culminación al proceso de privatización de la Sociedad y el Grupo, en el mes de diciembre de 1997 se produjo la venta a través de una Oferta Pública de Valores del 52,7% del capital social de la Sociedad. A partir de entonces, las acciones están admitidas a cotización en las Bolsas Oficiales de Comercio (Nota 11).

## (2) SOCIEDADES DEL GRUPO

Las empresas del Grupo incluidas en la consolidación y la información relacionada con las mismas al 31 de diciembre de 1997 son las siguientes:

Actividad	Porcentaje de Participación Directa e Indirecta	Activos Totales	Millones de Pesetas			
			Beneficio (Pérdidas) del Ejercicio	Capital	Reservas	
<b>SOCIEDAD DOMINANTE</b>						
Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.	Producción Siderúrgica básica en productos planos	—	465.174	14.047	125.000	237.569
<b>INTEGRACIÓN GLOBAL</b>						
<i>A través de la Sociedad dominante</i>						
Aceralia Productos Largos, S.A.	Fabricación de productos largos y chapa gruesa	100%	60.914	4.693	10.000	21.965
Aceralia Transformados, S.A.	Fabricación de perfiles, tubos y transformados Metálicos	100%	47.595	1.027	8.500	10.907
Grupo Laminados Velasco	Comercialización y distribución de productos siderúrgicos	67%	28.498	1.349	2.552	7.433
Aceralia Steel Trading, B.V.	Sociedad cartera	100%	127.891	(1.709)	6	129.556
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. (SIDMED)	Laminación de acero en frío y electrocincado	67,5%	25.314	66	17.500	(2.540)
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A. (GALMED)	Tratamiento y galvanización de banda de acero	51%	12.760	11	8.010	19
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. (CASISA)	Transformación y comercialización de hojalata	100%	935	50	50	149
<i>A través de Aceralia Productos Largos, S.A.</i>						
Emesa Trefilería, S.A.	Trefilado de productos siderúrgicos	100%	3.553	6	1.000	875
Industrias Gálicas, S.A. (1)	Tratamiento térmico de acero y metales	100%	1.361	(144)	24	576
Metálúrgica Asturiana, S.A. (METALSA)	Maquilación de productos siderúrgicos	100%	1.198	19	150	(11)
Tetracero, S.A.	Actividades siderúrgicas auxiliares	100%	120	21	40	(13)
<b>PUESTA EN EQUIVALENCIA</b>						
<i>A través de la Sociedad dominante</i>						
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (1)	Producción y venta de productos siderúrgicos planos	39,61%	66.576	528	17.500	(438)
Grupo Contisteel	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	100%	6.543	179	1.694	155
Companhia Hispano-Brasileira de Pelotização, S.A.	Fabricación de pellets de hierro	49,11%	14.022	1.509	5.277	3.093
Grupo GONSIDER (1)	Laminado siderúrgico plano	42,87%	100.184	3.134	2.237	24.084
HIASA (1)	Corte y Decapado de chapa	30,45%	13.710	1.222	500	6.437
Alfonso Gallardo, S.A. (1)	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	30%	7.205	720	200	3.755
Ensisteel, Inc.	Comercialización y estudios de mercado	100%	86	(3)	7	32
Infisa Internacional, S.A.	Sociedad de Cartera	100%	310	—	2	12
Tradensa, S.A. (a)	Comercialización de productos siderúrgicos	100%	15	—	10	—
Ensitalia, S.L.R.	Comercialización de productos siderúrgicos	100%	22	—	2	—
Megaço	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	14%	4.423	150	496	409
REIMASA	Recuperaciones medioambientales	20%	717	92	200	—
Grupo Ferralca (1)	Comercialización y transformación de productos siderúrgicos	30%	4.194	442	15	1.360
Emilsider	Comercialización de productos siderúrgicos	49%	9.707	(351)	1.132	1.000

Millones de Pesetas					
Actividad	Porcentaje de Participación Directa e Indirecta	Activos Totales	Beneficio (Pérdidas)		
			del Ejercicio	Capital	Reservas
<b>a) A través de Aceralia Productos Largos, S.A.</b>					
Aceros URS, S.A.	45%	2.096	101	191	418
Redalsa, S.A.	26%	538	(39)	100	281
Riviere, S.A.	25%	3.949	(118)	2.118	(899)
Robert Smith Steels LTD	100%	2.068	54	552	256
Instituto Nacional del Acero	22%	N/D	N/D	N/D	N/D
<b>b) A través de Aceralia Transformados, S.A.</b>					
Industrias Cusí, S.A.	100%	262	(6)	12	250
Altos Hornos de Vizcaya France, S.A.R.L.	100%	61	(9)	89	(125)
Lusitana de Distribuição Siderúrgica, LDA.	100%	360	(62)	83	(85)
Perfiles Especiales, S.A.	100%	62	—	30	18
<b>c) A través de Aceralia Steel Trading</b>					
<i>Aceralia Internacional</i>	100%	40.329	(3)	12	40.320
Grupo Arbed (1) (2)	9,48%	N/D	18.372	80.385	238.078
Trade Arbed, S.A. (1) (2)	25%	132.779	2.262	3.565	17.079
Laminóir de Dudelange, S.A. (1) (2)	20%	34.805	43	25.334	(7.366)
ESCFP (1) (2)	25%	57.925	(424)	19.475	(1.689)
SIDCENTER, N.V. (1)	20,48%	245.283	7.478	140.663	2.539
Europrofil, S.A. (1)	5%	942	1	410	4
Sidstahl, N.V. (1)	5%	53.448	118	3.280	(68)
ASBM, S.a.r.l. (1) (2)	31,56%	72.488	3.272	24.225	44.916
<b>SOCIEDADES NO CONSOLIDADAS</b>					
Arturo Soria, S.A. (a)	100%	40	—	40	(3)
Cok y Derivados, S.A. (a)	100%	40	—	40	(3)
EBHI, S.A. (a)	11,3%	1.419	36	200	102
Ensilectric, S.A. (a)	40%	248	16	100	21

(a) Datos correspondientes al 31 de diciembre de 1996.

(1) Sociedades y grupos revisados por otros auditores diferentes a Arthur Andersen.

(2) Datos obtenidos de los estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 1997.

## VARIACIONES DE LAS PARTICIPACIONES EN EL PERÍMETRO DE CONSOLIDACIÓN

### a) Integración global

Tal como se describe en la Nota 1 y como consecuencia de los acuerdos y entrada en el capital social de la sociedad del Grupo Arbed, ésta ha recibido el 100% de las acciones de Acerafia Steel Trading, BV, que se incorpora al Grupo consolidándose por el método de integración global. A través de esta sociedad, se incorporan asimismo al Grupo, consolidándose por el método de puesta en equivalencia, todas las participaciones en sociedades del Grupo Arbed indicadas en dicha Nota.

Por otra parte, durante el mes de enero de 1997, el Grupo culminó las operaciones y acuerdos de toma de participación de un 37% adicional en el Grupo Laminados Velasco. Dicha adquisición se instrumentó a través de la Sociedad dominante y Aceralia Productos Largos, S.A. mediante compras directas y suscripciones de ampliaciones de capital. Como consecuencia, la participación final directa e indirecta del Grupo Aceralia en Grupo Laminados Velasco, S.A. es de un

67%, por lo que ha pasado a consolidarse por el método de integración global, habiéndolo hecho hasta el cierre del ejercicio anterior por el método de puesta en equivalencia (Nota 6).

Asimismo, tal como se indica en la Nota 1, como consecuencia de la compra de las acciones de CSI Corporación Siderúrgica, S.A. se han consolidado en el Grupo Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A., por el método de integración global, Aceralia Productos Largos, S.A. y sus sociedades filiales y Aceralia Transformados, S.A.

Finalmente, la Sociedad ha vendido la totalidad de su participación en Agruminsa, S.A. (Nota 9) y durante el ejercicio se ha disuelto Reclori, S.A.

#### **b) Puesta en equivalencia**

Durante el ejercicio 1997, el Grupo adquirió un 9,21% adicional de participación en Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (Nota 9), siendo su participación al 31 de diciembre de 1997 de un 39,61%.

Asimismo, la Sociedad una vez que su capital es mayoritariamente privado y con pleno respeto a los límites establecidos en la Decisión de la Comisión Europea de 12 de abril de 1994, adquirirá la mayoría de capital de Acería Compacta de Bizkaia, S.A. a un precio análogo al de su última adquisición de acciones de la citada sociedad.

Finalmente, durante el ejercicio 1997 el Grupo adquirió el 20% del Capital social de Recuperaciones Industriales Medioambientales, S.A. (Reimasa) (Nota 9).

### **(3) BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES Y PRINCIPIOS DE CONSOLIDACIÓN**

#### **a) Imagen fiel**

Las cuentas anuales consolidadas adjuntas al 31 de diciembre de 1997 han sido obtenidas de los registros contables de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y sus sociedades dependientes (Nota 2) y se presentan de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del Grupo y de los resultados de sus operaciones. Las cuentas anuales consolidadas de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. e individuales de la Sociedad Dominante y dependientes, han sido formuladas y/o preparadas por sus respectivos Administradores, y se someterán a la formulación y/o aprobación de los Órganos de Administración y correspondientes Juntas Generales Ordinarias de Accionistas, estimándose que serán aprobadas por las mismas sin ninguna modificación.

#### **b) Comparación de la información**

Como consecuencia de las operaciones de reestructuración societaria descritas en la Nota 1, Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. (antes CSI Planos, S.A.) ha pasado a ser cabecera del Grupo Aceralia, consolidando por tanto las participaciones en Aceralia Productos Largos, S.A., Aceralia Transformados, S.A. y Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) y que junto con la propia Sociedad conformaban en el ejercicio 1996 el Grupo consolidado CSI Corporación Siderúrgica. No obstante, en cumplimiento de la normativa mercantil los Administradores presentan, a efectos comparativos, el balance de situación y la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada correspondientes al ejercicio 1996 del Grupo CSI Planos, S.A. que, dado que aún no se habían efectuado las operaciones societarias indicadas, es sustancialmente distinto al actual Grupo Aceralia.

Adicionalmente, dado que las operaciones societarias mencionadas tuvieron efectos jurídicos el 1 de enero de 1997, cada uno de los epígrafes de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del ejercicio 1997 adjunta incorpora por naturaleza los saldos de los ingresos y gastos correspondientes a las sociedades indicadas y sus respectivos subgrupos.

En cualquier comparación que se quiera realizar de los saldos del ejercicio 1997 con respecto a los del ejercicio anterior, todos estos hechos han de ser considerados.

### **c) Principios contables**

Para la elaboración de las cuentas anuales consolidadas adjuntas se han seguido los principios contables y normas de valoración generalmente aceptados descritos en la Nota 5. No existe ningún principio contable obligatorio que, teniendo un efecto significativo en dichas cuentas anuales, se haya dejado de aplicar.

### **d) Principios de consolidación**

Las cuentas anuales consolidadas al 31 de diciembre de 1997 incluyen las cuentas anuales individuales de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y de las sociedades dependientes, participadas de manera directa e indirecta en las que la Sociedad posee control efectivo y son gestionadas bajo su dirección. Al 31 de diciembre de 1997, las sociedades incluidas en el perímetro de la consolidación y el método de consolidación empleado se detalla en la Nota 2 anterior. Asimismo, en dicha Nota se relaciona otra información relevante de las sociedades filiales que conforman el Grupo Aceralia.

La consolidación se ha realizado por el método de integración global para aquellas sociedades sobre las que se tiene un dominio efectivo por tener mayoría de votos en sus órganos de representación y decisión, o mediante la aplicación del procedimiento de puesta en equivalencia para aquellas participaciones superiores al 20% o el 3% en el caso de sociedades cotizadas, utilizándose también este último método para otras empresas con participación mayoritaria, para las que no es significativo el efecto que habría supuesto su consolidación por el método de integración global. Han sido excluidas del perímetro de consolidación aquellas sociedades dependientes o asociadas que, aún poseyendo el Grupo una participación superior al 20%, carecen de actividad. Dichas sociedades se han valorado a coste de adquisición, minorado, en su caso, por las necesarias provisiones para depreciación, por el exceso del coste sobre su valor razonable al cierre del ejercicio, determinado éste fundamentalmente de acuerdo a su valor teórico-contable (véase Nota 2).

La cuenta de resultados consolidada al 31 de diciembre de 1997 adjunta incorpora, además del efecto de la puesta en equivalencia correspondiente a los resultados del ejercicio 1997, el efecto de los resultados del ejercicio 1996 de determinadas participaciones en sociedades asociadas, que no había sido considerado en la elaboración de las cuentas anuales consolidadas del Grupo correspondientes a dicho ejercicio, al no disponer de información actualizada y auditada de las participadas a la fecha de formulación de las mencionadas cuentas. El importe neto registrado por los resultados del ejercicio 1996 asciende a 1.350 millones de pesetas y se encuentra incluido en el epígrafe "Ingresos y beneficios extraordinarios" de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada adjunta (Notas 9 y 18).

Los criterios básicos seguidos en el proceso de consolidación han sido los siguientes:

1. Todas las cuentas y transacciones significativas entre las sociedades consolidadas por integración global se han eliminado en el proceso de consolidación. Asimismo, se han homogeneizado los principios y criterios contables más significativos con los utilizados por la Sociedad dominante en la preparación de las cuentas anuales consolidadas adjuntas, excepto para las participaciones del Grupo Arbed por considerar como más significativas las aplicadas por estas sociedades y que fundamentalmente corresponden a la diferente vida útil económica del inmovilizado material, como consecuencia de sus diferentes características.
2. El valor de la participación de los accionistas minoritarios en los fondos propios de las sociedades del Grupo, una vez realizados los ajustes de homogeneización correspondientes, asciende, al 31 de diciembre de 1997 a 11.116 millones de pesetas y se presenta en el capítulo "Intereses de Socios Externos" del balance de situación consolidado adjunto. En el epígrafe "Resultado atribuido a socios externos" de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del ejercicio 1997 adjunta se incluye la participación de los accionistas minoritarios en los resultados del ejercicio (Nota 12).
3. La diferencia negativa surgida en la consolidación entre el valor de la inversión en ASBM, S.ar.l. (Nota 1) y su valor teórico contable, que ascendió a 6.768 millones de pesetas, ha sido aplicada a los siguientes conceptos:
  - Menor valor de determinados activos inmovilizados de dicha participada, por importe de 2.004 millones de pesetas. Dicho importe, que se encuentra compensando el valor de la participación en el epígrafe "Inmovilizaciones financieras-Participaciones puestas en equivalencia" (Nota 9), se imputará a resultados a medida que se vaya produciendo la amortización de los mencionados activos.
  - Diferencia negativa de consolidación por importe de 4.764 millones de pesetas, que se mantiene como tal en el correspondiente capítulo del pasivo del balance de situación consolidado adjunto con la consideración de provisiones para riesgos y gastos (Nota 6).

Las diferencias negativas de primera consolidación procedentes de ejercicios anteriores se mantienen como tales en el correspondiente capítulo del pasivo del balance de situación consolidado (Nota 6).

4. Las diferencias positivas entre el coste de adquisición y el valor teórico-contable de las participaciones adquiridas durante 1997 (Notas 1 y 2) se han considerado como fondos de comercio de consolidación, y se amortizan sistemáticamente en base al período en que se estima que dichas participaciones contribuyen a la obtención de resultados positivos para el Grupo (5-10 años), o en su totalidad en caso de que existan dudas sobre su recuperación futura a través de resultados. La dotación sistemática a la amortización del ejercicio ha ascendido a 1.338 millones de pesetas y se encuentra incluida en el epígrafe "Amortización del fondo de comercio de consolidación" de la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del ejercicio 1997 adjunta (Nota 6). Adicionalmente, el Grupo ha decidido amortizar la totalidad de las diferencias positivas surgidas en la adquisición de determinadas participaciones con cargo a los resultados extraordinarios del ejercicio por un importe de 2.522 millones de pesetas (Notas 6 y 18).
5. Los saldos de los bienes, derechos y obligaciones de las sociedades extranjeras incluidas en la consolidación se han convertido en pesetas al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio, los saldos de fondos propios al tipo de cambio histórico y los saldos de la cuenta de pérdidas y ganancias, al tipo de cambio medio del ejercicio. Las diferencias de

conversión derivadas de la aplicación de estos tipos de cambio se han registrado en el capítulo de fondos propios como "Diferencias de conversión".

#### (4) DISTRIBUCIÓN DE RESULTADOS DE LA SOCIEDAD DOMINANTE

La propuesta de distribución de los beneficios del ejercicio 1997 que el Consejo de Administración propondrá para su aprobación por la Junta General de Accionistas, es la siguiente:

	Millones de Pesetas
A Dividendos .....	9.375
A Reserva legal .....	4.672
	14.047

#### (5) NORMAS DE VALORACIÓN

Las principales normas de valoración utilizadas en la elaboración de las cuentas anuales consolidadas para el ejercicio de 1997, de acuerdo con las establecidas por el Plan General de Contabilidad, han sido las siguientes:

##### a) Gastos de establecimiento

Los gastos de establecimiento, que proceden en su práctica totalidad de CSI Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1), están formados por los gastos de constitución, los de primer establecimiento y los de ampliación de capital, y se contabilizan por los costes incurridos.

Representan, fundamentalmente, gastos incurridos en concepto de honorarios de abogados, impuestos, escrituración y registro, etc. El Grupo ha amortizado en su práctica totalidad dichos gastos de establecimiento, lo que ha supuesto un cargo a los resultados consolidados del ejercicio de 1.744 millones de pesetas. La parte de dicho importe que supera la amortización sistemática a razón del 20% anual, que era como venía amortizándolos la Sociedad disuelta, se ha registrado como resultados extraordinarios (Notas 7 y 18).

##### b) Inmovilizado material

El inmovilizado material recibido a través de la aportación y adjudicación (véase Nota 1) se halla valorado por los respectivos importes de aportación y/o adjudicación y las adiciones posteriores a la misma a coste de adquisición, actualizado en el caso de Aceralia Transformados, S.A. de acuerdo con la Ley Foral 23/1996 de 30 de diciembre.

El inmovilizado material adquirido por el resto de Sociedades dependientes se halla valorado a precio de coste actualizado de acuerdo con diversas disposiciones legales, entre las que se encuentran en los casos de Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. y Emesa Trefilería, S.A. el Real Decreto-Ley 7/1996, de 7 de junio y en el caso de Industrias Gálicas, S.A. la norma Foral 4/1997 de 7 de febrero.

Las plusvalías o incrementos netos de valor resultante de las operaciones de actualización se amortizan en los años que restan por completar la vida útil de los elementos patrimoniales actualizados.

Los gastos de conservación y mantenimiento incurridos durante el ejercicio se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes.

Los trabajos que el Grupo realiza para su propio inmovilizado se reflejan al coste acumulado que resulta de añadir a los costes externos, los costes internos determinados en función de los consumos propios de materiales de almacén y los costes de fabricación aplicados según tasas de absorción similares a las usadas para la valoración de las existencias.

El Grupo amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, distribuyendo el coste de los activos entre los años de vida útil estimada, basado en un estudio técnico interno que determina la vida útil de las principales instalaciones aportadas, según el siguiente detalle:

	Años de Vida Útil Estimada
Construcciones .....	20 - 50
Instalaciones técnicas .....	6 - 12
Maquinaria .....	3 - 12
Utillaje .....	3 - 10
Mobiliario .....	3 - 10
Equipos para procesos de información .....	3 - 10
Elementos de transporte .....	3 - 10

Los elementos del inmovilizado material comienzan a amortizarse a partir de su entrada en funcionamiento. El cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada del ejercicio 1997 por el concepto de provisiones y amortización del inmovilizado material ascendió a 29.955 millones de pesetas.

#### **c) Inmovilizaciones financieras e inversiones financieras temporales**

Las inversiones financieras y los valores mobiliarios, tanto si se trata de valores de renta fija como variable y si son a corto o largo plazo, se presentan individualmente a su coste de adquisición y/o valor de aportación o adjudicación (véase Nota 1) o a su valor de mercado, si este último fuese menor. Las minusvalías entre el coste y el valor de mercado al cierre del ejercicio se registran en los correspondientes epígrafes de provisiones del balance de situación consolidado.

Las participaciones en sociedades asociadas se han valorado por el método de puesta en equivalencia (Nota 2).

Para las participaciones en sociedades en el extranjero el valor teórico-contable se ha calculado mediante la conversión a pesetas del patrimonio neto en la divisa principal en que operan, utilizando el método del tipo de cambio de cierre.

#### **d) Existencias**

Las materias primas y auxiliares, los materiales para consumo y reposición y repuestos se valoran a su coste medio de adquisición o al precio de mercado, si éste último fuera menor.

Los productos terminados y los productos en curso y semiterminados se valoran al coste promedio de fabricación del ejercicio, que incluye el coste de las materias primas y otros materiales incorporados, la mano de obra y los gastos di-



rectos e indirectos de fabricación. El coste de estas existencias se reduce a su valor neto de realización, cuando éste es menor que el coste de fabricación.

Con objeto de valorar los efectos y repuestos a coste o valor de realización si éste fuera más bajo, las sociedades del Grupo analizan la rotación de sus existencias calculando, mediante aplicación de determinados porcentajes en función de la antigüedad de las partidas que las componen, el importe estimado que sería necesario provisionar para valorarlas a su valor de realización si éste fuese más bajo que su coste de adquisición.

La valoración de los productos obsoletos y defectuosos se ha ajustado mediante estimaciones a su posible valor de realización.

#### **e) Deudores**

Las cuentas a cobrar figuran en el balance de situación adjunto a su valor nominal. No obstante, se han realizado las correcciones valorativas necesarias, dotándose las correspondientes provisiones en función del riesgo que presentan de posibles insolvencias. Asimismo, en el epígrafe "Provisiones para operaciones de tráfico" del pasivo del balance de situación adjunto, se recoge una estimación de los descuentos, bonificaciones y otros conceptos aplicables a clientes.

#### **f) Provisiones para pensiones y obligaciones similares**

Las sociedades dependientes SIDMED, GALMED y EMESA vienen obligadas a complementar, bajo ciertas condiciones, las prestaciones que reciban de la Seguridad Social cada uno de los trabajadores que, habiendo pertenecido a las mencionadas sociedades, causen baja por jubilación o incapacidad. Este complemento también es aplicable a los casos de viudedad y orfandad. Asimismo, SIDMED mantiene determinados compromisos con aquellos colectivos de trabajadores que causaron baja al amparo de los procesos de reestructuración de plantilla 1987/1990 y 1991/1993. Adicionalmente, en general, las sociedades del Grupo también vienen obligadas a pagar ciertas gratificaciones a aquellos empleados que cumplan 25 y 35 años de servicio en la empresa.

Al 31 de diciembre de 1997 el epígrafe "Provisiones para riesgos y gastos-Provisiones para pensiones y obligaciones similares" (Nota 13) del balance de situación consolidado adjunto incluye los importes devengados a dicha fecha, que se han calculado, en general, en base a los correspondientes estudios actuariales utilizando el sistema de capitalización individual en base a unas tasas de actualización del 5% y tablas GRM/GRF-80.

#### **g) Otras provisiones para riesgos y gastos**

Al 31 de diciembre de 1997, este epígrafe del balance de situación consolidado adjunto incluye, como concepto más significativo, una provisión de 18.843 millones de pesetas destinada a la cobertura de los costes básicos de adaptación e innovación tecnológica, investigación y diversificación de productos, exigencias de medio ambiente y mejora de calidad, necesarios para mantener con garantías unos niveles de productividad competitivos en el mercado en los próximos años. El importe que por este concepto tiene registrado la Sociedad Dominante, 15.547 millones de pesetas, se ha visto incrementado durante el ejercicio en 3.296 millones de pesetas procedentes de la incorporación al perímetro de consolidación de Aceralia Productos Largos, S.A. (Notas 1 y 2). Ambas sociedades tienen constituidas estas provisiones desde el año 1995, y no han tenido movimiento desde dicho ejercicio (Nota 13).

Por otra parte, de acuerdo con la reglamentación de trabajo vigente, las Sociedades del Grupo están obligadas al pago de indemnizaciones a los empleados con los que, bajo determinadas condiciones, rescindan sus relaciones laborales. Al 31 de diciembre de 1997, el Grupo tiene registrada una provisión que asciende a 321 millones de pesetas por este concepto (Nota 13).

#### **h) Impuesto sobre beneficios**

El gasto por Impuesto sobre Sociedades del ejercicio se calcula en función del resultado económico antes de impuestos, aumentado o disminuido, según corresponda, por las diferencias con el resultado fiscal, entendiéndose éste como la base imponible del citado impuesto, y minorado por las bonificaciones y deducciones en la cuota, excluidas las retenciones y los pagos a cuenta (Nota 17).

#### **i) Transacciones en moneda extranjera**

Las transacciones en moneda extranjera se valoran en pesetas mediante la aplicación de los tipos de cambio medios en vigor en el mes que se realiza la transacción. Las diferencias de cambio producidas en el ejercicio con motivo de los cobros y pagos efectivos se contabilizan directamente como gastos (pérdida) e ingresos (beneficio) financieros. Asimismo, al 31 de diciembre de cada ejercicio los saldos a cobrar y a pagar en moneda extranjera se valoran al tipo de cambio en vigor a dicha fecha. Las diferencias de valoración negativas no realizadas se contabilizan como resultados consolidados del ejercicio y las diferencias de valoración positivas no realizadas se recogen en el pasivo del balance de situación consolidado adjunto como un ingreso diferido que se incluye en el capítulo "Ingresos a Distribuir en Varios Ejercicios".

#### **j) Clasificación de deudas entre corto y largo plazo**

De acuerdo con el Plan General de Contabilidad, las deudas se clasifican en función de los vencimientos al cierre del ejercicio, es decir, se consideran deudas a corto plazo aquellas con vencimiento inferior a doce meses y como deudas a largo plazo las de vencimiento superior a dicho periodo.

#### **k) Ingresos y gastos**

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos.

No obstante, siguiendo el principio de prudencia, el Grupo únicamente contabiliza los beneficios realizados a la fecha del cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos previsibles y las pérdidas, aun las eventuales, se contabilizan tan pronto son conocidos.

## (6) FONDOS DE COMERCIO Y DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CONSOLIDACIÓN

Los movimientos habidos durante el ejercicio en estos capítulos del balance de situación consolidado, han sido los siguientes:

	Millones de Pesetas			
	Fondos de Comercio		Diferencias Negativas	
	Integración Global	Puesta en Equivalencia	Integración Global	Puesta en Equivalencia
Saldos al 1 de enero de 1997	—	—	3.755	—
Adquisición de participación e incorporación por integración global de Laminados Velasco, S.A. (Nota 2-a)	649	—	23	—
Adquisición de participación del Grupo Arbed (Notas 1, 2, 3-d y 9)	—	14.012	—	4.764
Otras adquisiciones (Nota 9)	—	458	—	—
Amortización del ejercicio (Nota 3-d)	(132)	(1.206)	—	—
Amortización extraordinaria (Notas 3-d y 18-d)	—	(2.522)	—	—
<b>Saldos al 31 de diciembre de 1997</b>	<b>517</b>	<b>10.742</b>	<b>3.778</b>	<b>4.764</b>

Al 31 de diciembre de 1997 el saldo de los fondos de comercio de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia se corresponden prácticamente en su totalidad con la participación en Arbed, S.A. (Nota 1) y se amortizan en un periodo de 10 años.

Las diferencias negativas de sociedades consolidadas por puesta en equivalencia surgen en la consolidación de la participación en ASBM, S.ar.l. (Nota 1). Las de integración global, corresponden en su mayor parte a la participación en SIDMED.

## (7) GASTOS DE ESTABLECIMIENTO

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en las diferentes cuentas de gastos de establecimiento han sido las siguientes:

	Millones de Pesetas		
	Gastos de Constitución y Ampliación de Capital	Otros	Total
Saldos al 1 de enero de 1997	—	—	—
Saldos al 1 de enero de sociedades incorporadas al Grupo	1.572	161	1.733
Adiciones	16	40	56
Amortización con cargo en gastos ordinarios	(442)	(8)	(450)
Amortización con cargo a gastos extraordinarios (Notas 5-a y 18)	(1.141)	(153)	(1.294)
	<b>5</b>	<b>40</b>	<b>45</b>

### (8) INMOVILIZADO MATERIAL

Conforme se indica en la Nota 5-b, Aceralia Transformados, S.A., Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A., Emesa Trefilería, S.A. e Industrias Gálicas, S.A., sociedades pertenecientes al Grupo, han actualizado su inmovilizado material al amparo de diversas disposiciones legales de actualización, entre las que se encuentran las aprobadas en 1996 y 1997.

Las cuentas afectadas por la actualización realizada por Aceralia Transformados, S.A. (única con efecto significativo en los estados financieros adjuntos) de acuerdo con la Ley Foral 23/1996 de 30 de diciembre es como sigue:

	Millones de Pesetas
	Incremento Neto de Valor
Terrenos .....	416
Construcciones .....	2.569
Instalaciones técnicas y maquinaria .....	1.079
Otro inmovilizado .....	139
<b>Total (Nota 11)</b>	<b>4.203</b>

La actualización ha supuesto un aumento en las amortizaciones de 1997 de 1.051 millones de pesetas en esta Sociedad.

El movimiento habido durante el ejercicio 1997 en las diferentes cuentas del inmovilizado material, y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas ha sido el siguiente:

Millones de Pesetas

	Saldos al 1 de enero de 1997	Saldos al 1 de enero de 1997 de Sociedades incorporadas al Grupo	Adiciones	Trasposos	Retiros	Saldos al 31 de diciembre de 1997
<b>Coste:</b>						
<b>Terrenos y construcciones</b>						
Terrenos y bienes naturales	4.562	2.421	31	—	(62)	6.952
Edificios y otras construcciones	92.621	42.623	422	5.912	(926)	140.652
<b>Instalaciones técnicas y maquinaria</b>						
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	276.530	96.935	2.047	23.039	(6.630)	391.921
<b>Anticipos e inmovilizaciones en curso</b>						
Otro inmovilizado	1.240	656	24	15	(305)	1.630
Elementos de transporte	7.740	652	27.912	(30.271)	—	6.039
Equipos para procesos de información	4.081	543	62	85	(139)	4.632
Repuestos	4.975	1.334	24	1.217	(1.672)	5.878
	7.824	3.979	734	102	(40)	12.599
	399.579	149.143	31.256	99	(9.774)	570.303
<b>Provisiones y amortización acumulada:</b>						
Edificios y otras construcciones	(62.190)	(28.693)	(5.374)	2	245	(96.010)
Instalaciones técnicas y maquinaria	(186.662)	(77.451)	(23.363)	(40)	6.523	(280.993)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	(1.024)	(458)	(123)	(3)	261	(1.347)
Otro inmovilizado						
Elementos de transporte	(3.489)	(355)	(131)	(1)	137	(3.839)
Equipos para procesos de información	(3.625)	(1.181)	(258)	3	1.652	(3.409)
Otro inmovilizado material	(5.699)	(2.927)	(706)	863	8	(8.461)
	(262.689)	(111.065)	(29.955)	824	8.826	(394.059)
	136.890	38.078				176.244

A lo largo del ejercicio han seguido realizándose las inversiones de remodelación en la cabecera de producción de Veriña (Gijón) y de la Acería LDIII y el Tren de semicontinuo de Avilés, todas ellas instalaciones de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A., así como en la colada continua de "Blooms" y en el tren de perfiles de Aceralia Productos Largos, S.A. y en la línea de producción de productos tubulares perteneciente a Aceralia Transformados, S.A.

#### Otros aspectos

Al 31 de diciembre de 1997 el Grupo tenía compromisos adquiridos con sus proveedores de inmovilizado para inversiones en proceso de ejecución por un importe total de 14.907 millones de pesetas. Asimismo, del inmovilizado material

en uso del Grupo al 31 de diciembre de 1997 había elementos totalmente amortizados por importe de 187.234 millones de pesetas, aproximadamente.

En el mes de julio de 1997, CSI Planos, S.A. (actualmente Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.) adquirió por 1.360 millones de pesetas un terreno industrial en Sestao a Altos Hornos de Vizcaya, S.A. (AHV) donde se encuentra ubicada la Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) (Nota 2). En el mismo acuerdo, la Sociedad asume íntegramente las obligaciones derivadas del contrato del derecho de superficie constituido en noviembre de 1995 sobre el terreno industrial. Este derecho de superficie tiene una duración de 50 años, sin perjuicio de una posible resolución anticipada, estableciéndose que la superficiaria (ACB) pagará a la propietaria un canon anual. Si se resolviese anticipadamente el contrato de derecho de superficie sin ser por acuerdo entre las partes, el propietario deberá abonar a la superficiaria una cantidad en concepto de indemnización equivalente al valor de la planta en el momento de la resolución.

## (9) INMOVILIZACIONES FINANCIERAS Y EMPRESAS DEL GRUPO, ASOCIADAS Y VINCULADAS

### a) Inmovilizaciones financieras

La composición al 31 de diciembre de 1997 del capítulo "Inmovilizaciones financieras" del balance de situación consolidado adjunto era la siguiente:

	Millones de Pesetas
Participaciones en empresas asociadas consolidadas por aplicación del método de puesta en equivalencia (Nota 2) .....	124.777
Cartera de valores a largo plazo .....	53
Otros créditos a largo plazo .....	1.277
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo .....	43
Menos-Provisiones .....	(11)
	126.139

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en el epígrafe "Inmovilizaciones financieras-Participaciones puestas en equivalencia", han sido los siguientes:

	Millones de Pesetas
Saldos al 1 de enero de 1997 .....	19.359
Adquisición de participaciones (Nota 2)	
Sociedades incorporadas a través de Aceralia Steel Trading (Notas 1 y 2) .....	99.200
Otras (Nota 2).....	3.374
Menos-Fondos de comercio de participaciones adquiridas (Nota 6) .....	(14.470)
Mas-Diferencia negativa en adquisición (Nota 6) .....	4.764
Participación en los resultados	
En beneficios correspondientes al ejercicio .....	6.666
En beneficios correspondientes al ejercicio 1996 (Notas 3 y 18) .....	1.350
Saldos procedentes de la incorporación de sociedades al perímetro de consolidación	
Acería-Compacta de Bizkaia, S.A. (ACB) (Nota 1).....	5.714
Otros .....	1.577
Diferencias de conversión .....	747
Actualización de balances, Real Decreto Ley 7/1996 de 7 de junio .....	408
Dividendos recibidos de Sociedades participadas .....	(1.044)
Bajas por consolidación por integración global de Laminados Velasco, S.A. de sociedades en 1997 y por puesta en equivalencia en ejercicios anteriores (Nota 2) .....	(2.487)
Bajas de sociedades .....	(381)
<b>Saldos al 31 de diciembre de 1997</b> .....	<b>124.777</b>

**b) Saldos y transacciones con empresas del Grupo, asociadas y vinculadas**

Las operaciones realizadas por el Grupo durante el ejercicio 1997 con sus sociedades participadas consolidadas por el método de puesta en equivalencia y con otras vinculadas, correspondientes en su práctica totalidad a ventas de productos, compras y maquilas de materias primas, han sido las siguientes:

	Millones de Pesetas	
	Participadas	Otras Vinculadas
<b>Importe neto de la cifra de negocios y otros ingresos de explotación</b>		
Robert Smith .....	1.161	--
Aceros URS, S.A. ....	939	--
Grupo Arbed .....	1.573	--
Grupo Gonvarri .....	47.079	--
Grupo Alfonso Gallardo .....	13.549	--
Grupo Contisteeel .....	5.389	--
Feragueda .....	926	--
Riviere, S.A. ....	1.180	--
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. ....	4.619	--
Reimasa .....	244	--
Megaço .....	1.285	--
Sollac .....	--	7.320
Thyssen .....	--	1.720
Emesa UK .....	--	330
	77.944	9.370
<b>Aprovisionamientos</b>		
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotização, S.A. (Hispanobrás) .....	3.637	--
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. ....	27.045	--
Grupo Arbed .....	1.315	--
Grupo Gonvarri .....	293	--
Grupo Alfonso Gallardo .....	820	--
Otros .....	546	50
	33.656	50
<b>Otros gastos de explotación</b>		
Grupo Gonvarri .....	636	--
Otros .....	333	177
	969	177



Como consecuencia de estas transacciones, al 31 de diciembre de 1997 existían las siguientes cuentas a cobrar y a pagar del Grupo con sus sociedades participadas y con otras sociedades vinculadas:

	Millones de Pesetas		
	Participadas	Otras Vinculadas	Total
<b>Deudores:</b>			
Robert Smith .....	218	—	218
Riviere .....	146	—	146
Aceros URS, S.A. ....	200	—	200
Emesa UK .....	129	—	129
Grupo Gonvarri .....	6.035	—	6.035
Grupo Alfonso Gallardo .....	977	—	977
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. ....	2.235	—	2.235
Feragueda .....	351	—	351
Reimasa .....	145	—	145
Megaço .....	472	—	472
Grupo Contisteeel .....	2.017	—	2.017
Grupo Arbed .....	590	—	590
Sollac .....	—	2.034	2.034
Thyssen .....	—	401	401
Otros .....	302	—	302
	<b>13.817</b>	<b>2.435</b>	<b>16.252</b>
<b>Acreeedores:</b>			
Grupo Gonvarri .....	963	—	963
Grupo Alfonso Gallardo .....	334	—	334
Acería Compacta de Bizkaia, S.A. ....	1.895	—	1.895
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotizaçao, S.A. ..	2.315	—	2.315
Industrias Cusí, S.A. ....	215	—	215
Grupo Arbed .....	597	—	597
Otros .....	818	84	902
	<b>7.137</b>	<b>84</b>	<b>7.221</b>

Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. tiene firmado un acuerdo con su asociada Acería Compacta de Bizkaia, S.A. (Nota 2), por el que ésta se compromete a suministrar a Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y aquélla a adquirir la totalidad de su producción de bobina caliente, por un plazo de 10 años desde el inicio de su actividad, que se ha producido en el ejercicio 1997 y a unos precios fijados al inicio de cada ejercicio que se ajustarán durante el mismo en base a unas fórmulas y calendario predeterminados.

#### (10) CARTERA DE VALORES A CORTO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1997, el epígrafe "Cartera de valores a corto plazo" del balance de situación consolidado adjunto, incluía, básicamente, el valor de las inversiones en imposiciones a plazo fijo y eurodepósitos, así como en Letras y Bonos del Tesoro Público, y los correspondientes intereses devengados y no cobrados. Dichas inversiones devengan unos intereses que oscilan entre el 4,4% y el 4,95% al cierre del ejercicio y tienen todas su vencimiento durante los próximos 12 meses.

## (11) FONDOS PROPIOS

Los movimientos habidos en las cuentas de Fondos Propios durante el ejercicio 1997 han sido los siguientes:

	Capital Suscrito	Prima de Emisión	Otras Reservas de la Sociedad Dominante	Reservas en Sociedades Consolidadas	Diferencias de Conversión	Resultado	Dividendos
Saldos al 1 de enero de 1997	80.000	99.995	9.645	457	1.212	11.097	—
Ajuste del margen de existencias de la consolidación de ejercicio anterior	—	—	(1.502)	—	—	—	—
Distribución del resultado del ejercicio 1996	—	—	4.099	998	—	(11.097)	6.000
Reducción de capital social con abono a Reservas (Nota 1)	(38.710)	—	38.710	—	—	—	—
Ampliación de capital social por compensación de créditos (Nota 1)	38.710	—	—	—	—	—	—
Ampliación de capital suscrito por S.E.P.I.	1.250	—	—	—	—	—	—
Pago de dividendo con cargo a reservas voluntarias	—	—	(1.250)	—	—	—	1.250
Ampliación de capital con prima de emisión (Nota 1)	43.750	85.450	—	—	—	—	—
Actualización R.D. 7/1996	—	—	—	560	—	—	—
Diferencias de conversión del ejercicio	—	—	—	—	747	—	—
Intereses minoritarios	—	—	—	(9)	(9)	—	—
Resultado del ejercicio	—	—	—	—	—	21.572	—
Saldos al 31 de diciembre de 1997	125.000	185.445	49.702	2.006	1.950	21.572	7.250

Como consecuencia de las operaciones de reestructuración societaria indicadas en la Nota 1, que conllevan a un cambio en la Sociedad Dominante, CSI Corporación Siderúrgica, S.A. al 31 de diciembre de 1996 y Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. al 1 de enero de 1997, el patrimonio inicial no incorpora el efecto del ajuste del margen de existencias correspondiente al ejercicio anterior derivado de las transacciones entre Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. y Aceralia Productos Largos, S.A. y Aceralia Transformados, S.A., ascendiendo dicho efecto a 1.502 millones de pesetas, aproximadamente.

## Capital social

Enmarcadas en el proceso de privatización descrito en la Nota 1, durante el ejercicio se produjeron las siguientes operaciones sobre el patrimonio de la Sociedad dominante:

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 24 de julio de 1997

Se aprueba la reducción del capital social en 38.710 millones de pesetas, por amortización de acciones sin devolución de aportaciones (incrementando las reservas) condicionada a la simultánea ampliación de capital por el mismo importe, suscrita en su totalidad por A.I.E. y desembolsada mediante compensación de una parte de la cuenta a cobrar a la Sociedad surgida como consecuencia de la adquisición de las acciones de CSI Corporación Siderúrgica, S.A. (Nota 1).

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 31 de octubre de 1997

Se aprueba un aumento de capital social en 1.250 millones de pesetas, suscrito y desembolsado en su totalidad por S.E.P.I. Asimismo, se acuerda un reparto de reservas de libre disposición por el mismo importe.

- Junta General Extraordinaria Universal celebrada el 14 de noviembre de 1997

Se acuerda un aumento de capital social, consistente en la emisión de 43.750.000 acciones nuevas de 1.000 pesetas nominales cada una (43.750 millones de pesetas) con una prima de emisión de 1.953,14 pesetas por acción (85.450 millones de pesetas), lo que supone un importe total de 129.200 millones de pesetas. Dicha ampliación, una vez adquirido el derecho preferente, fue suscrita íntegramente por Arbed España, BV y desembolsada mediante la aportación no dineraria del 100% de las acciones de Aceralla Steel Trading, BV, una vez obtenido el preceptivo informe del Experto Independiente nombrado por el Registrador Mercantil de Asturias (Nota 1).

Tras la realización de las operaciones descritas, el capital social de la Sociedad dominante está representado por 125.000.000 de acciones ordinarias de 1.000 pesetas de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas, estando todas ellas admitidas a cotización en todas las Bolsas oficiales de Comercio y Mercado Continuo. Al 31 de diciembre de 1997, los accionistas de la Sociedad con una participación igual o superior al 10%, son los siguientes:

	Porcentaje de Participación
Arbed España, BV. ....	35%
S.E.P.I. ....	10,83% (a)

(a) Una vez cumplidas las condiciones suspensivas, estas acciones han sido vendidas a Corporación J.M. Aristaín, S.A. (Nota 1).

## Reserva legal

De acuerdo con el Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas, debe destinarse una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a reserva legal hasta que ésta alcance, al menos el 20% del capital social. La reserva legal podrá utilizarse para aumentar el capital en la parte de su saldo que exceda del 10% del capital ya aumentado. Salvo para la finalidad mencionada anteriormente, y mientras no supere el 20% del capital social, esta reserva sólo podrá destinarse a la compensación de pérdidas y siempre que no existan otras reservas disponibles suficientes para este fin.

### Prima de emisión

El Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas permite expresamente la utilización del saldo de la prima de emisión para ampliar el capital y no establece restricción específica alguna en cuanto a la disponibilidad de dicho saldo.

### Reservas en sociedades consolidadas. Otras Reservas

El detalle por Sociedades de estas reservas al 31 de diciembre de 1997 es el siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>De Sociedades consolidadas por integración global</b>	
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A. ....	390
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A. ....	584
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. ....	25
	<u>999</u>
<b>De puesta en equivalencia</b>	
Companhía Hispano-Brasileira de Pelotização, S.A. ....	388
Contisteel (Holdings) Limited ....	82
Megaço ....	41
Emilsider ....	(90)
Otros ....	8
	<u>429</u>
	<u>1.428</u>

Las reservas restringidas de las sociedades dependientes al 31 de diciembre de 1997, se presentan a continuación:

	Reservas de Revalorización	Reservas Legales y Reservas Especiales para Inversiones (Ley 12/1993)
Aceralia Productos Largos, S.A. ....	—	877
Aceralia Transformados, S.A. ....	4.077	906
Cortes y Aplanados Siderúrgicos, S.A. ....	27	10
Emesa Trefilería, S.A. ....	242	71
Industrias Gálicas, S.A. ....	47	28
Metalúrgica Asturiana, S.A. ....	—	1
	<u>4.393</u>	<u>1.893</u>

A partir de la fecha en que la Administración tributaria haya comprobado y aceptado el saldo de las cuentas "Reservas de Revalorización", (o haya prescrito el plazo de 3 años para su comprobación), dicho saldo podrá destinarse, sin devengo de impuestos, a eliminar los resultados contables negativos, tanto los acumulados de ejercicios anteriores como los propios del ejercicio, o los que puedan producirse y a ampliación del capital social. A partir del 1 de enero del año 2007 podrá destinarse a reservas de libre disposición, siempre que la plusvalía monetaria haya sido realizada. Se entenderá realizada la plusvalía en la parte correspondiente a la amortización contablemente practicada o cuando los elementos patrimoniales actualizados hayan sido transmitidos o dados de baja en los libros de contabilidad.

Si se dispusiera del saldo en forma distinta a la prevista en las disposiciones legales que han servido de base para la actualización (Nota 5-b), dicho saldo pasaría a estar sujeto a tributación.

#### Diferencias de conversión.

La composición por Sociedades de las Diferencias de conversión al 31 de diciembre de 1997 era la siguiente:

	Millones de Pesetas
Compañía Hispano-Brasileira de Pelotização, S.A. ....	1.671
Emilsider .....	114
Grupo Contisteel .....	75
Robert Smith Steels Ltd. ....	99
Traspaso a socios externos (Nota 12) .....	(9)
	1.950

#### (12) INTERESES DE SOCIOS EXTERNOS

El saldo incluido en este capítulo del balance de situación consolidado adjunto recoge el valor de la participación de los accionistas minoritarios en las sociedades consolidadas. Asimismo, el saldo que se muestra en la cuenta de pérdidas y ganancias consolidada adjunta en el epígrafe "Resultado atribuido a socios externos" representa la participación de dichos accionistas minoritarios en los resultados del ejercicio.

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en este capítulo del balance de situación consolidado adjunto han sido los siguientes:

	Millones de Pesetas
Saldo al 1 de enero de 1997 .....	6.956
Incorporación de minoritarios de Laminados Velasco, S.A. ....	2.888
Resultados del ejercicio .....	1.425
Otros conceptos .....	(153)
	11.116

El saldo al 31 de diciembre de 1997, de este capítulo del balance de situación consolidado adjunto se desglosaba en los siguientes conceptos:

	Millones de Pesetas				
	Capital	Resultado de Ejercicios Anteriores y Reservas	Resultado del Periodo	Compra de Acciones (Nota 1)	Saldo al 31 de diciembre de 1997
Siderúrgica del Mediterráneo, S.A.	5.687	(2.214)	437	—	3.910
Galvanizaciones del Mediterráneo, S.A.	3.925	(442)	175	—	3.658
Laminados Velasco, S.A.	842	2.046	660	—	3.548
TACSI (Nota 1)	1.532	2.285	153	(3.970)	—
	11.986	1.675	1.425	(3.970)	11.116

### (13) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS

Los movimientos habidos durante el ejercicio 1997 en este capítulo del balance de situación consolidado adjunto han sido los siguientes:

	Para Pensiones y Obligaciones Similares	Otras Provisiones
Saldos al 1 de enero de 1997 .....	6.536	15.547
Incorporación de sociedades al perímetro de consolidación (Notas 1 y 2) .....	313	5.160
Dotaciones netas con cargo al resultado del ejercicio		
Gastos de personal (Nota 18) .....	1.021	—
Gastos financieros y otros conceptos .....	—	125
Aplicación de provisiones (Nota 18) .....	—	(985)
Aplicaciones por pagos y otros conceptos .....	(1.197)	(331)
Saldos al 31 de diciembre de 1997 .....	6.673	19.516

Al 31 de diciembre de 1997, estas provisiones corresponden a las estimaciones necesarias para cubrir los conceptos indicados en las Notas 5-f y 5-g.

### (14) DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO

Al 31 de diciembre de 1997 los importes dispuestos por el Grupo de los créditos y préstamos bancarios pendientes de vencimiento, así como los tipos de interés anuales vigentes, eran los siguientes:

	Tipo de Interés	Millones de Pesetas
Banco de Crédito Industrial (Nota 8) .....	5,5%	161
Préstamos y créditos con entidades financieras		
En pesetas .....	Variable	9.507
Préstamos para financiación de investigación y desarrollo .....		789
Financiación de exportaciones		
En pesetas .....	5%	503
En moneda extranjera .....	Libor + 0,5%	1.015
Préstamos para financiación del inmovilizado		
En pesetas .....	4,95% a 6%	1.631
En moneda extranjera .....	3,59% a 4,26%	3.165
Efectos comerciales descontados .....		13.701
Intereses a pagar no vencidos .....		285
		30.757
Menos-vencimientos a corto plazo .....		21.318
Vencimientos a largo plazo .....		9.439

Al 31 de diciembre de 1997, los importes no dispuestos de los límites máximos concedidos en préstamos y líneas de crédito ascendían a 28.830 millones de pesetas.

A continuación se muestra el calendario de vencimientos previstos para la deuda a largo plazo de este epígrafe del balance de situación consolidado adjunto:

	Millones de Pesetas
1999 .....	2.905
2000 .....	2.941
2001 .....	1.482
2002 y siguientes .....	2.111
	<hr/> 9.439

En general, los contratos de préstamos establecen una serie de condiciones a cumplir en relación con la estructura del balance y otros datos económicos. Al 31 de diciembre de 1997, se han cumplido todas las condiciones y cláusulas estipuladas.

#### (15) OTROS ACREEDORES

Al 31 de diciembre de 1997 la composición de este epígrafe del balance de situación consolidado adjunto era la siguiente:

	Millones de Pesetas
Acreedores por adquisición de inmovilizado .....	7.598
Remuneraciones pendientes de pago .....	2.719
Fianzas y depósitos recibidos .....	1.075
Otros acreedores no comerciales .....	2.558
	<hr/> 13.950
Menos-vencimientos a corto plazo .....	9.336
Vencimientos a largo plazo .....	4.614

El calendario de vencimientos previsto de las deudas a largo plazo se muestra a continuación:

	Millones de Pesetas
1999 .....	2.761
2000 .....	1.280
2001 .....	495
2002 y siguientes .....	78
	<hr/> 4.614

## (16) ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

La composición de los saldos mantenidos con las Administraciones Públicas al 31 de diciembre de 1997 era la siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>Administraciones Públicas deudoras:</b>	
Hacienda Pública	
Impuesto sobre el valor añadido .....	599
Impuestos anticipados .....	1.190
Pagos a cuenta del impuesto sobre Sociedades .....	1.874
Otros .....	2.128
	5.791
<b>Administraciones Públicas acreedoras:</b>	
Deudas a largo plazo	
Tesorería General de la Seguridad Social .....	660
Otras .....	21
	681
<b>Deudas a corto plazo:</b>	
Hacienda Pública	
Retenciones a cuenta del impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas .....	1.625
IVA repercutido .....	150
Impuesto sobre Sociedades .....	1.551
Impuestos diferidos .....	569
Otros conceptos .....	1.313
Organismos de la Seguridad Social .....	1.705
Otras entidades públicas .....	256
	7.169

## (17) SITUACIÓN FISCAL

El Impuesto sobre Sociedades se calcula en base al resultado económico o contable, obtenido por la aplicación de principios de contabilidad generalmente aceptados, que no necesariamente ha de coincidir con el resultado fiscal, entendido éste como la base imponible del impuesto. Acería Corporación Siderúrgica, S.A. y sus Sociedades Dependientes presentan individualmente sus declaraciones de impuestos.

La conciliación del resultado agregado del ejercicio con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades es como sigue:

	Aumento	Disminución	Millones de Pesetas Importe
Agregación de resultados contables del ejercicio antes del Impuesto sobre Sociedades .....	—	—	24.746
Diferencias permanentes .....	2.326	(12.416)	(10.090)
Diferencias temporales			
Con origen en el ejercicio .....	4.349	(1.498)	2.851
Con origen en ejercicios anteriores .....	14	(5.885)	(5.871)
Compensación bases imponibles negativas .....	(637)	—	(637)
Base imponible (resultado fiscal)			10.999





Las principales disminuciones de la base imponible por diferencias permanentes corresponden a las amortizaciones fiscales del inmovilizado y recuperación de provisiones de participaciones en sociedades asociadas, por un importe total de 9.804 millones de pesetas, aproximadamente.

Las principales diferencias temporales se corresponden con aumentos en la base imponible derivados de diferentes provisiones por rectificaciones, insolvencias y otros. Las disminuciones se corresponden con la recuperación fiscal de las provisiones dotadas en ejercicios anteriores.

El cálculo del gasto del ejercicio en relación al Impuesto sobre Sociedades se determina como sigue:

	Millones de Pesetas
Cuota al 35% de la Base Imponible .....	3.849
Deducciones a la cuota por inversión y otros conceptos .....	(2.103)
Efecto impositivo de las diferencias temporales y bases imponibles negativas .....	790
Otros ajustes .....	307
<b>Gasto consolidado por el Impuesto sobre Sociedades del ejercicio</b>	<b>2.843</b>

Las sociedades del Grupo tienen, en general, abiertos a inspección todos los impuestos principales que les son de aplicación para el periodo transcurrido desde su constitución (Nota 1) o los cinco último ejercicios. Los Administradores de las diferentes sociedades y del Grupo no esperan que, en caso de inspección, surjan pasivos de importancia, motivo por el cual no se ha efectuado provisión alguna por este concepto en las cuentas anuales adjuntas.

## (18) INGRESOS Y GASTOS

### a) Importe neto de la cifra de negocios

La distribución del importe neto de la cifra de negocios correspondiente a la actividad ordinaria del Grupo durante el ejercicio 1997 es la siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>Productos Siderúrgicos:</b>	
Mercado Nacional .....	286.348
Mercado Exterior	
C.E.E. ....	54.790
Otros países .....	35.505
Prestación de servicios .....	17.163
	<b>393.806</b>

Asimismo, la composición de las ventas de productos siderúrgicos del ejercicio es la siguiente:

	Toneladas
División de Transformados .....	856.491
División de Laminados Velasco .....	738.313
División de Productos Largos	
Chapa gruesa .....	551.357
Productos Largos .....	721.849
División de Productos Planos	
Laminados en caliente .....	522.870
Laminados en frío y recubiertos .....	1.731.329
Semiproductos .....	113.687
Otros productos .....	267.570
	5.503.466

#### b) Consumo de materias primas y otras materias consumibles

El desglose de las compras, deducidas las devoluciones y descuentos por volumen de compra obtenidos y la variación de existencias durante el ejercicio 1997 es el siguiente:

	Millones de Pesetas
Compras y otros gastos externos .....	195.988
Variación de existencias de materias primas y otros aprovisionamientos .....	3.743
	199.731

#### c) Gastos de personal

El detalle de los gastos de personal por conceptos es el siguiente:

	Millones de Pesetas
Sueldos y salarios .....	47.675
Seguridad Social a cargo de la Empresa .....	14.269
Dotación a las provisiones para riesgos y gastos (Nota 13) .....	1.146
Otros gastos sociales .....	1.967
	65.057

Adicionalmente, el número medio de personas empleadas en el ejercicio, distribuido por categoría profesional, fue el siguiente:

	Número de Empleados
Directores .....	74
Técnicos .....	3.637
Administrativos .....	1.299
Obreros y subalternos .....	7.450
	12.460

#### d) Gastos e ingresos extraordinarios

El detalle por conceptos de los gastos e ingresos extraordinarios registrados por la Sociedad durante el ejercicio 1997, es el siguiente:

	Millones de Pesetas
<b>Gastos extraordinarios</b>	
Amortización de gastos de establecimiento (Notas 5 y 7) .....	1.294
Gasto neto por publicidad y otros conceptos, asumido por la Sociedad en relación con el proceso de OPV (Nota 1) .....	1.500
Amortización extraordinaria de Fondos de comercio (Notas 3 y 6) .....	2.522
Otros .....	554
	5.870
<b>Ingresos extraordinarios</b>	
Indemnizaciones de seguros por siniestros .....	631
Aplicación de provisiones para cuentas a cobrar .....	1.508
Efecto de la puesta en equivalencia de los resultados de sociedades asociadas correspondientes al ejercicio 1996 (Notas 3-d y 9) .....	1.350
Reestructuración de METALSA y Tetracero, S.A.	
Aplicación de provisiones (Nota 13) .....	429
Cancelación de deuda con terceros .....	1.116
Otros .....	474
	5.508

El ingreso por aplicación de provisiones para cuentas a cobrar surge básicamente como consecuencia del cobro de una deuda del Grupo Contisteeel dada la evolución positiva del negocio de ésta. Dado que la provisión había sido recibida en el proceso de aportación del ejercicio 1995 (Nota 1), dicho concepto se ha considerado como un ingreso extraordinario.

Por otra parte, en el mes de junio de 1997 se llevó a cabo la reestructuración patrimonial prevista en las sociedades METALSA y Tetracero, S.A. Dicha reestructuración supuso la realización de operaciones de reducción de capital y simultánea aportación del único socio para reponer pérdidas. En paralelo a la reestructuración patrimonial, se realizó un ajuste valorativo de determinados activos fuera de uso en dichas sociedades cuyo importe final ascendió a 556 millones de pesetas, para el cual se aplicó la provisión que el grupo tenía constituida al efecto (Nota 13).

Dentro del mismo proceso de reestructuración, las mencionadas sociedades llegaron a un acuerdo para la extinción de una deuda que mantenían con terceros. La transacción finalmente realizada supuso un ingreso extraordinario para el Grupo de 1.116 millones de pesetas.

### e) Resultado por sociedades

La aportación de cada sociedad y subgrupo incluido en el perímetro de la consolidación, a los resultados del ejercicio ha sido la siguiente:

	Aportación al Resultado por Sociedades y Subgrupos	Resultado Atribuido a Socios Externos (Nota 12)	Millones de Pesetas Total
Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. ....	15.896	(724)	15.172
Grupo Aceralia Productos Largos .....	4.420	(36)	4.384
Grupo Aceralia Transformados .....	893	(5)	888
Grupo Laminados Velasco .....	1.788	(660)	1.128
	22.997	(1.425)	21.572

### (19) HECHOS POSTERIORES

Con fecha 31 de octubre de 1997 se firmo un acuerdo por el que Aceralia y Sollac, asumen conjuntamente la realización de diversos compromisos de inversión en las instalaciones de Sidmed (Nota 2) que consisten básicamente en la instalación de una nueva planta de galvanizado mediante la constitución en marzo de 1998 de una nueva sociedad (Solmed Galvanizados, S.L.) en la que Aceralia tiene una participación del 25%. Por otra parte, el acuerdo prevé la mejora de las instalaciones productivas de Sidmed y la reestructuración accionarial de esta sociedad. En este sentido, el 13 de marzo de 1998 se ha producido la venta por parte de Aceralia a Usinor de las acciones representativas de un 16,5% del capital por importe de 4.106 millones de pesetas, pasando la participación de Aceralia en Sidmed de 67,5% al 51%.

### (20) RETRIBUCIÓN Y OTRAS PRESTACIONES A LOS ÓRGANOS DE ADMINISTRACIÓN

Durante el ejercicio 1997, los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad dominante han devengado 31,5 millones de pesetas a cargo del Grupo en concepto de retribuciones y dietas de asistencia. Por otra parte, la Sociedad no tiene concedidos préstamos ni contraídos compromisos en materia de fondos de pensiones, seguros de vida y otros similares con respecto a los miembros de sus Órganos de Administración.

## (21) CUADROS DE FINANCIACIÓN

A continuación se presenta los cuadros de financiación consolidados correspondientes a los ejercicios anuales de 1997 y 1996:

APLICACIONES	Millones de Pesetas		ORÍGENES	Millones de Pesetas	
	1997	1996		1997	1996
Gastos de establecimiento y formalización de deudas (Nota 7)	1.789	2	Recursos procedentes de las operaciones	50.417	31.953
Adquisición de inmovilizado:			Ampliaciones de capital (Nota 11)	169.160	—
Inmovilizaciones materiales (Nota 8)	31.256	32.000	Subvenciones	672	—
Inmovilizaciones financieras:			Deudas a largo plazo:		
Empresas del grupo y asociadas	102.574	945	De entidades de crédito y administraciones públicas	—	10.177
Otras inversiones financieras	419	245	De proveedores de inmovilizado y otros	1.150	3.149
Dividendos (Nota 11)	7.250	7.200	De empresas del Grupo	220	—
Recursos aplicados por adquisición de sociedades consolidadas	29.235	—	Otras deudas	6.575	—
Deudas a largo plazo:			Enajenación de inmovilizado:		
De empresas del Grupo y asociadas	—	53	Inmovilizaciones materiales (Nota 8)	1.110	174
De entidades de crédito y administraciones públicas	—	10.160	Inmovilizaciones financieras	883	—
De proveedores de inmovilizado	3.884	1.504	Cancelación anticipada o traspaso a corto plazo de inmovilizaciones financieras:		
Otras deudas	10.049	—	Otras inversiones financieras	54	366
Provisiones para riesgos y gastos (Nota 13)	1.528	1.261			
Gravamen único de actualización	—	3			
Otros ingresos a distribuir	3	—			
<b>TOTAL APLICACIONES</b>	<b>187.987</b>	<b>53.371</b>	<b>TOTAL ORÍGENES</b>	<b>230.241</b>	<b>45.819</b>
<b>EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES</b>	<b>42.254</b>	<b>—</b>	<b>EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORÍGENES</b>	<b>—</b>	<b>7.552</b>

VARIACIONES DEL CAPITAL CIRCULANTE	Millones de Pesetas				CONCILIACIÓN DE LOS RECURSOS DE LAS OPERACIONES	Millones de Pesetas	
	Aumentos		Disminuciones			1997	1996
	1997	1996	1997	1996			
Existencias	32.625	—	—	8.361	Resultado del ejercicio	21.572	11.097
Deudores	32.893	—	—	11.093	Dotación amortización inmovilizado:		
acreedores	—	26.013	42.286	—	Gastos de establecimiento (Nota 7)	1.744	2
Inversiones financieras temporales	17.857	—	—	13.002	Inmovilizado inmaterial	4	2
Tesorería	973	—	—	830	Inmovilizado material (Nota 8)	29.955	21.877
Ajustes por periodificación	192	—	—	279	Variación de las provisiones:		
					Para riesgos y gastos (Nota 13)	161	1.258
					De inmovilizado material (Nota 8)	(850)	263
					Resultados en enajenación de inmovilizado material (Nota 8)	(235)	(31)
					Resultados en enajenación de inmovilizado financiero	(234)	—
					Gastos a distribuir	59	(247)
					Subvenciones transferidas a resultados	(88)	—
					Aplicación diferencias negativas de consolidación	—	(95)
					Diferencias de cambio de créditos a largo plazo	16	—
					Puestas en equivalencia (Nota 9)	(6.972)	(3.262)
					Socios externos	1.425	429
					Amortización del Fondo de comercio (Nota 9)	3.860	660
<b>TOTAL</b>	<b>84.540</b>	<b>26.013</b>	<b>42.286</b>	<b>33.565</b>	<b>TOTAL</b>	<b>50.417</b>	<b>31.953</b>
<b>VARIACIÓN CAPITAL CIRCULANTE</b>	<b>—</b>	<b>7.552</b>	<b>42.254</b>	<b>—</b>			

# ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

## INFORME DE GESTIÓN Correspondiente al Ejercicio 1997

### EVOLUCIÓN DE LOS NEGOCIOS

#### Entorno Siderúrgico

En el año 1997 el consumo de acero ha crecido de manera significativa. La demanda de productos siderúrgicos comenzó a intensificarse a partir del segundo trimestre y ha mantenido altas tasas de crecimiento a lo largo de todo el segundo semestre. A nivel mundial el consumo aparente de acero creció un 4,5% y un 7,8% en la UE 15.

En España dicho crecimiento fue aún más intenso, 15,5%, debido a la favorable evolución de la economía española, con aumento del P.I.B. del 3,4%, y, en particular, de los principales sectores demandantes de acero, destacando el sector del automóvil con un crecimiento de la producción del 5,8%.

En línea con el comportamiento de la demanda, la evolución de los precios ha sido creciente lo largo del año, si bien los bajos niveles de finales de 1996 han determinado que, a nivel anual medio, el incremento respecto al año anterior haya sido reducido.

#### Estrategia Comercial

A lo largo de 1997 Aceralia ha profundizado en su estrategia de orientación hacia productos de mayor valor añadido y clientes con elevado potencial de fidelización, así como en el fortalecimiento de su presencia en el sector de la distribución, que se ha visto potenciada en el año 1997 con el incremento de participación en el Grupo Velasco, uno de los líderes del sector, desde el 30% hasta el 67%.

En esta línea, las ventas al sector del automóvil han crecido un 13%; un 8% las de alambón alto en carbono y para neumáticos; un 110% las de chapa gruesa calidad API para tubería de gran diámetro; un 91% las de material de vía; un 25% las de material pintado y un 12% las de productos tubulares.

Las ventas a clientes finales han representado más del 60% del total y más del 50% del total de ventas se basan en contratos anuales.

Han aumentado significativamente las ventas a clientes nacionales, que han representado más de las tres cuartas partes de la cifra de negocios, apoyadas en la fuerte presencia de Aceralia en el sector de la distribución de acero en España.

#### Plan Industrial

En 1997 se culminó la remodelación de la cabecera siderúrgica, que ha supuesto una inversión de 50.000 millones de pesetas, con la puesta en marcha en Noviembre del segundo nuevo horno alto de Gijón. Tras esta inversión y el cierre de los viejos hornos de Avilés, que se completará a principios de 1998, Aceralia dispondrá de dos hornos altos entre los más eficientes de Europa.

Asimismo, la acería y el tren semicontinuo de Avilés alcanzaron niveles de producción récord, al situarse ya a plena capacidad tras las inversiones de mejora realizadas en los años anteriores.

Completada la remodelación de la cabecera, el esfuerzo inversor de Aceralia se va a concentrar en las instalaciones de transformación y acabado con el objetivo de aumentar la calidad y la producción de productos de mayor valor añadido, principalmente recubiertos, con un total de inversiones previstas para el período 1998-2002 que asciende a cerca de 150.000 millones de pesetas.

El Grupo Arbed, en su Plan Industrial para Aceralia se ha comprometido a que el importe total de las inversiones a efectuar durante su período de vigencia, es decir, entre el 1 de enero de 1998 y el 31 de diciembre del 2002, no será inferior a 130.100 millones de pesetas.

En ejecución del dicho Plan Industrial, el Consejo de Administración de Aceralia ha aprobado ya, en su reunión de enero de 1998, una de las inversiones más significativas del Plan, como es la nueva planta de galvanizado de Avilés, por importe de 15.000 millones de pesetas.

En esta línea, se ha completado durante el año la inversión de aumento de capacidad en Sagunto de productos recubiertos para el automóvil; se ha alcanzado el nivel operativo en las instalaciones de colada continua de "blooms" y tren de estructurales de Gijón tras las mejoras realizadas; y se ha culminado el proyecto de reordenación y modernización de tubulares con la inauguración de las nuevas instalaciones de Zalaín y Mieres.

La Acería Compacta de Bizkaia (ACB), que suministra la totalidad de la bobina caliente que produce a Aceralia, está consiguiendo los niveles de producción previstos, dándose prácticamente por terminado el período de arranque y normalización de esta planta. Aceralia ha aumentado su participación en ACB hasta el 39,6% en este ejercicio.

### **Mejoras operativas y de productividad**

Durante el ejercicio han continuado implementándose los planes de mejora en las áreas de logística, optimizando los medios logísticos y aumentando la expedición directa; aprovisionamientos, con la puesta en marcha de un sistema integral de gestión que optimiza los costes a lo largo de toda la cadena; y servicios externos, aumentando la saturación y concentración, con incrementos de coste por debajo de la inflación.

Se han continuado mejorando los sistemas de información y gestión de la planificación productiva, cuyos dos proyectos más importantes se culminarán en 1998, al objeto de mejorar el nivel de servicio al cliente y reducir el nivel de inventarios, aumentando la cumplimentación de pedidos y reduciendo el tiempo guía de fabricación.

La productividad ha aumentado significativamente como consecuencia del incremento de producción derivado de las inversiones realizadas, de la reducción de personal y de las actuaciones de estandarización de formatos e intensificación de la carga caliente en acería-tren semicontinuo.

### **Recursos Humanos**

Durante el ejercicio se ha firmado el convenio colectivo para los años 1997, 1998 y 1999, con el establecimiento de una retribución variable vinculada a la consecución de objetivos económicos, de productividad y de calidad.

Asimismo se han alcanzado acuerdos para aumentar la polifuncionalidad del personal, principalmente del de mantenimiento, para una mejor adaptación a las actuales exigencias de marcha de las instalaciones, lo que redundará en mejoras adicionales de productividad.

### **Medio Ambiente**

Una parte del esfuerzo inversor en la cabecera siderúrgica se ha destinado a la atención al medio ambiente. Además en el año 1997 se han completado las inversiones de cambio de agente decapante en la factoría de Avilés, las de tratamiento de efluentes de las factorías de Avilés y de Echevarri y la de tratamiento de lodos de la acería de Gijón, que suponen un importe de 2.100 millones de inversión.

Otras actuaciones realizadas han sido la instalación de una red automática de medición de la calidad del aire y la recuperación de parte del entorno verde de la factoría de Avilés, en cumplimiento del plan de adecuación medioambiental establecido para dicha factoría.

Se ha elaborado un manual de procedimientos y normas para actuar ante incidentes medioambientales y para la gestión de residuos peligrosos y se ha iniciado un amplio plan de formación medioambiental dirigido a todos los niveles profesionales del proceso siderúrgico.

### **Actividades de I + D**

En el año 1997 se ha consolidado el funcionamiento del Centro de Desarrollo Tecnológico de Avilés, en el cual se concentra toda la función tecnológica de Aceralía. Hay dos grandes líneas de trabajo:

- Plan de productos cuyo fin es desarrollar nuevas calidades, principalmente destinadas al automóvil y hojalata, que aporten mayores ventajas a los clientes:

En el ámbito de la cooperación internacional, Aceralía ha participado en el proyecto ULSAB, junto a las principales compañías siderúrgicas mundiales, que en el último salón del automóvil de Ginebra ha presentado su proyecto de carrocería ultraligera en acero. Asimismo ha comenzado la participación en dos nuevos proyectos europeos cuyos objetivos son la fabricación industrial de botes de hojalata con formas complejas y la utilización de formatos a medida soldados por láser.

En el ámbito interno, Aceralía ha desarrollado nuevas calidades de aceros de media y alta resistencia para la industria del automóvil, materiales de espesor más reducido para envases de hojalata, nuevas calidades de alambrión para neumáticos y construcción, nuevas calidades API de chapa gruesa para tubería de gran diámetro y nuevos productos recubiertos y pintados para la industria de la construcción, entre otros.

- Plan de proceso que persigue el desarrollo de nuevas técnicas productivas, vía automatización fundamentalmente, que permitan la reducción de costes y la mejora de la calidad.

Se han desarrollado sistemas de control de planitud en el tren semicontinuo, de inspección de defectos internos y superficiales en instalaciones de laminación, de predicción de fallos y de optimización del espesor de recubrimiento en hojalata, entre otros.



### **Alianza estratégica con Arbed**

Como culminación de la primera fase del proceso de privatización de Aceralia realizado en el ejercicio 1997, se escogió a Arbed como socio tecnológico, el cual tomó una participación del 35% en el capital social de Aceralia suscribiendo el 100% de una ampliación de capital por importe de 129.200 millones de pesetas.

La elección de Arbed como socio tecnológico constituye una alianza estratégica que configura al nuevo Grupo como el primer productor de acero de Europa y el tercero del mundo.

En el marco de esta alianza, Aceralia, a través de su participada al 100% Aceralia Steel Trading, ha tomado participaciones en diversas empresas del Grupo Arbed, entre las que destaca el 9,48% de Arbed, S.A., sociedad cabecera del Grupo Arbed.

En un proceso de globalización de los mercados, esta alianza refuerza la proyección internacional de Aceralia, tanto por la propia configuración del Grupo Arbed con presencia productiva en seis países (Alemania, Bélgica, Brasil, Francia, Holanda y Luxemburgo) como por su organización de redes comerciales, con presencia en 60 países, especialmente importante en Sudamérica, Estados Unidos y Europa Central.

Esta alianza va a permitir optimizar los márgenes en los mercados internacionales, suavizando las variaciones cíclicas del sector, obtener importantes economías de escala de todo el proceso productivo y mejoras de eficiencia a través de un proceso de "benchmarking" a nivel de costes operativos, así como el reforzamiento conjunto de la actividad de I + D.

### **ACCIONES PROPIAS**

Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A. no es titular de ninguna acción propia.

Arbed, S.A., como accionista principal de Aceralia (titular del 35% de su capital social) no tiene la consideración de sociedad dominante de acuerdo con lo previsto en el artículo 42 del Código de Comercio. No obstante, de entenderse que la operación de concentración autorizada, al amparo del artículo 66 del Tratado CECA, por la Comisión Europea el día 10 de Noviembre de 1997 (Asunto IV/CECA 1237 - Arbed - Aceralia) permitiera considerar a dicha sociedad como sociedad con influencia dominante, debe advertirse que Aceralia Internacional, B.V., filial de Aceralia Steel Trading, B.V., participada íntegramente por Aceralia, es titular de una participación del 9,48% del capital social de Arbed, S.A., sin que les sean de aplicación, por la nacionalidad luxemburguesa de la posible sociedad dominante, las obligaciones recogidas en el artículo 79 de la Ley de Sociedades Anónimas.

### **ACONTECIMIENTOS RELEVANTES OCURRIDOS DESPUÉS DEL CIERRE DEL EJERCICIO**

#### **Aristrain**

El 15 de Enero y el 20 de Febrero de 1998 la Comisión Europea, de acuerdo con los tratados CEE/CECA, ha autorizado la integración de Aristrain en Aceralia. Con fecha 18 de Marzo se ha ejecutado la operación.

Aristrain, fabricante de acero a partir de horno eléctrico, es el líder de producción del sector de perfiles en España y el tercero de Europa.

Dispone de cuatro instalaciones productivas en España y de una amplia red de distribución nacional (participación del 50% en Ros Casares) e internacional.

La unión con Aristrain va a aportar importantes sinergias tanto en el ámbito comercial como en el operativo (especialización productiva, optimización del mix de producto, logística de producto acabado, aprovisionamiento de materias primas e intercambio tecnológico tanto de producto como de proceso).

#### **Acuerdo Aceralia - Sollac**

A fin de optimizar la productividad y aumentar la capacidad de las instalaciones de Sagunto, enfocadas al sector del automóvil, el 13 de Marzo de 1998 Aceralia ha alcanzado un acuerdo con Sollac por el cual le transmite el 16,5% de Sidmed, que a partir de la fecha estará participada en un 51% por Aceralia y en un 49% por Sollac.

Asimismo Aceralia y Sollac acuerdan constituir una nueva compañía en Sagunto, Solmed, para la producción de galvanizado para el automóvil, que estará participada en un 75% por Sollac y en un 25% por Aceralia.

Al igual que la planta de galvanizado actual, Galmed, en la que Aceralia tiene una participación del 51%, la nueva planta será abastecida de bobina laminada en frío por Sidmed, para lo cual Aceralia y Sollac van a realizar inversiones en Sidmed que permitan aumentar la capacidad de laminación y acabado frío.

Cómo consecuencia de estos acuerdos Aceralia podrá aumentar hasta un 30% su capacidad de producción en Sagunto, principalmente destinada al sector del automóvil.

#### **PERSPECTIVAS PARA 1998**

Tras los resultados obtenidos en el año 1997, Aceralia tiene favorables perspectivas para el año 1998.

La demanda a principios de año se mantiene fuerte, con precios a buen nivel, y se prevé permanezca así durante el primer semestre.

El impacto de la crisis asiática en el mercado del acero en Europa se prevé moderado, pues las previsiones de crecimiento del consumo de acero en Europa para 1998 son del 4,8%, frente a un aumento de la producción del 3,2%; además Aceralia destina más de las tres cuartas partes de sus ventas al mercado nacional y sus exportaciones al mercado asiático representan menos del 2% del total, concentrando su oferta en productos de alto valor añadido dirigidos a cliente final. Todo ello la confiere una especial posición favorable ante posibles efectos de dicha crisis a partir del segundo semestre.

El año 1998 constituye el primer año de plena producción de la nueva cabecera siderúrgica. A esto hay que añadir la plena operatividad de la ACB y de otras instalaciones de acabado, los efectos de los planes de mejora operativa implementados y la consolidación de las sinergias derivadas de Arbed y Aristrain.

Con todo ello la competitividad interna de Aceralia se reforzará significativamente, lo que junto con las perspectivas de la demanda de acero y el mantenimiento en conjunto de los precios de las materias primas y auxiliares configuran un escenario favorable para los resultados de Aceralia en el año 1998.

PROPUESTA  
DE  
ACUERDOS  
A LA  
JUNTA GENERAL

# PROPUESTA DE ACUERDOS A LA JUNTA GENERAL

El Consejo de Administración de ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA Sociedad Anónima ha acordado convocar a los accionistas de dicha entidad a Junta General Ordinaria, que se celebrará en el polideportivo municipal de Luanco, Av. del Gayo, s/n, Concejo de Gozon, Asturias, el próximo día 29 de abril de 1998, a las doce horas, en primera convocatoria, o el siguiente día, 30 de abril de 1998, en el mismo lugar y hora, en segunda convocatoria, al objeto de deliberar y resolver acerca de los asuntos comprendidos en el siguiente

## ORDEN DEL DÍA

- Primero* Examen y aprobación, en su caso, de las cuentas anuales (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memoria) y del informe de gestión tanto de ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, Sociedad Anónima como de su grupo consolidado, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1997, y de la propuesta de aplicación de resultado de ACERALIA CORPORACIÓN SIDERÚRGICA, Sociedad Anónima.
- Segundo* Aprobación, en su caso, de la gestión del órgano de administración durante el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1997.
- Tercero* Situación del Plan Industrial del Grupo.
- Cuarto* Ratificación de los miembros del Consejo de Administración elegidos por cooptación.
- Quinto* Designación de auditor.
- Sexto* Delegación de facultades para la ejecución y elevación a público de los acuerdos adoptados.

ÓRGANOS  
DE  
GOBIERNO

# CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente	D. José Ramón Álvarez Rendueles
Vicepresidentes	D. José María Aristrain de la Cruz Mr. Joseph Kinsch
Vocales	Mr. Pierre Bouckaert D. Manuel Fernández López D. Ignacio Fernández Toxo Mr. Roland Junck Mr. Paul Matthys D. Victoriano Muñoz Cava D. Francisco Riberas Mera D. Francisco Javier de la Riva Garriga D. Ángel Rojo Fernández-Río D. Guillermo Ulacia Arnaiz Mr. Fernand Wagner Mr. Michel Wurth
Secretario	D. Francisco Pérez-Crespo Payá

# COMITÉ DE DIRECCIÓN

Mr. ROLAND JUNCK

Consejero Director General  
y Copresidente del Comité de Dirección  
Responsable del Plan Industrial

D. GUILLERMO ULACIA ARNAIZ

Consejero Director General  
y Copresidente del Comité de Dirección  
Responsable de la Unidad de Negocio de Productos Planos

D. JUAN JOSÉ AROZTEGI URTEAGA

Director General  
Responsable de la Unidad de Negocio de Productos Largos

D. CARLOS MARTÍNEZ DE ALBORNOZ Y BONET

Director General Corporativo

D. GONZALO URQUIJO Y FERNÁNDEZ DE ARAOZ

Director General Financiero del Grupo

Edita: Dirección de Comunicación de Aceralia Corporación Siderúrgica, S.A.